

3、音节拼读练习

จา [ca: ³³]	จา [ca: ²¹]	จา [ca: ⁵¹]	จา [ca: ⁴⁵]	จา [ca: ²¹⁵]
ดี [di: ³³]	ดี [di: ²¹]	ดี [di: ⁵¹]	ดี [di: ⁴⁵]	ดี [di: ²¹⁵]
ตู [tu: ³³]	ตู [tu: ²¹]	ตู [tu: ⁵¹]	ตู [tu: ⁴⁵]	ตู [tu: ²¹⁵]
บือ [bu: ³³]	บือ [bu: ²¹]	บือ [bu: ⁵¹]	บือ [bu: ⁴⁵]	บือ [bu: ²¹⁵]
เป [pe: ³³]	เป [pe: ²¹]	เป [pe: ⁵¹]	เป [pe: ⁴⁵]	เป [pe: ²¹⁵]
แก [ke: ³³]	แก [ke: ²¹]	แก [ke: ⁵¹]	แก [ke: ⁴⁵]	แก [ke: ²¹⁵]
โต [to: ³³]	โต [to: ²¹]	โต [to: ⁵¹]	โต [to: ⁴⁵]	โต [to: ²¹⁵]
ปอ [pɔ: ³³]	ปอ [pɔ: ²¹]	ปอ [pɔ: ⁵¹]	ปอ [pɔ: ⁴⁵]	ปอ [pɔ: ²¹⁵]
เจอ [cɔ: ³³]	เจอ [cɔ: ²¹]	เจอ [cɔ: ⁵¹]	เจอ [cɔ: ⁴⁵]	เจอ [cɔ: ²¹⁵]
เตีย [ti:a ³³]	เตีย [ti:a ²¹]	เตีย [ti:a ⁵¹]	เตีย [ti:a ⁴⁵]	เตีย [ti:a ²¹⁵]
เบือ [bu:a ³³]	เบือ [bu:a ²¹]	เบือ [bu:a ⁵¹]	เบือ [bu:a ⁴⁵]	เบือ [bu:a ²¹⁵]
ตัว [tu:a ³³]	ตัว [tu:a ²¹]	ตัว [tu:a ⁵¹]	ตัว [tu:a ⁴⁵]	ตัว [tu:a ²¹⁵]
จ่า [cam ³³]	จ่า [cam ²¹]	จ่า [cam ⁵¹]	จ่า [cam ⁴⁵]	จ่า [cam ²¹⁵]
ไค [dai ³³]	ไค [dai ²¹]	ไค [dai ⁵¹]	ไค [dai ⁴⁵]	ไค [dai ²¹⁵]
ไต [tai ³³]	ไต [tai ²¹]	ไต [tai ⁵¹]	ไต [tai ⁴⁵]	ไต [tai ²¹⁵]
เฮา [ɰau ³³]	เฮา [ɰau ²¹]	เฮา [ɰau ⁵¹]	เฮา [ɰau ⁴⁵]	เฮา [ɰau ²¹⁵]

แบบฝึกหัดหน่วยที่ 4 เสียงวรรณยุกต์

- คำชี้แจง 1. เน้นทักษะการอ่านออกเสียงเป็นพยางค์ คำพยางค์เดียว คำประสมและประโยคตามลำดับ
2. ฟีกัดคล้ายมือคำพยางค์เดียว คำประสม และประโยค
3. ท่องจำคำศัพท์

练习

一、拼读并抄写下列单词。

แก่ [kɛ: ²¹] 年迈	แก้ [kɛ: ⁵¹] 解、脱, 打开	ไก่ [kai: ²¹] 鸡
กี่ [ki: ²¹] 几、多少	กู้ [ku: ⁵¹] 打捞、借贷	เก่า [kau: ²¹] 旧、老
เก้า [kau: ⁵¹] (数词) 九	จี้ [ci: ⁵¹] 轻挠、轻触	เจ้า [cau: ⁵¹] 君主
คำ [da: ²¹] 责骂	ได้ [dai: ⁵¹] 得到、获得	ดื้อ [du: ⁵¹] 顽皮
ต่อ [to: ²¹] 继续	ตั๋ว [tu: ²¹⁵] 票、单据	ต่ำ [tam: ²¹] 低
ตู้ [tu: ⁵¹] 橱、柜	เต่า [tau: ²¹] 龟	เต้า [tau: ⁵¹] 豆
เตี้ย [ti: ⁵¹] 矮	แต่ [tɛ: ²¹] 只、仅	โต้ [to: ⁵¹] 争辩
โต๊ะ [to: ⁴⁵] 桌子	ไต่ [tai: ²¹] 爬、攀	ใต้ [tai: ⁵¹] 南
บ่อ [bo: ²¹] 井、池塘	บ่า [ba: ²¹] 肩	บ้า [ba: ⁵¹] 疯狂、疯癫
บี้ [bi: ⁵¹] 碾碎	เบี้ย [be: ⁵¹] 歪、斜	เบื้อ [bɛ: ⁵¹] 大、深
เบี้ย [bi: ⁵¹] 贝币	เบื้อ [bw: ²¹] 烦、厌烦	ใบ [bai: ³³] 叶子
ใบ้ [bai: ⁵¹] 哑巴	ปอ [po: ³³] 麻	ป่า [pa: ²¹] 森林
ป้า [pa: ⁵¹] 姑母, 姨母	อ้า [ʔa: ⁵¹] 张开, 伸张	อู่ [ʔu: ²¹] 摇篮; 船坞
เอื้อ [ʔu: ⁵¹] 照顾、关心		

二、朗读、抄写下列词汇, 并借助词典了解其含义。

เก้าอี้	แก้ตัว	เจ้าป่า	เจ้าปู่
ดิบัว	ดูเบา	ได้แก่	ต่อไป
ไต่เต้า	บ่าบอ	เบ้าตา	ปอเปี๊ยะ

三、朗读并抄写下列句子。

- 1、 ปู่ตาเอาตู้ เอาโต๊ะ เอาเก้าอี้เก้าเก้าไปจำ
- 2、 ปู่เอาปูไปปิ้งในกา
- 3、 ป้าไม่เอาเก้าอี้ตัวเก่าเก่า
- 4、 ไก่ป่าคำคำคุเต้าตัวเตี้ยเตี้ย
- 5、 คุณคิโตะตัวต่ำต่ำ

มหาวิทยาลัยบูรพา
Burapha University

แบบทดสอบหลังเรียน
หน่วยที่ 4 เสียงวรรณยุกต์
(คะแนนเต็ม 60 คะแนน)

1. เสียงวรรณยุกต์ภาษาไทยมีกี่เสียง ความสูงต่ำของเสียงวรรณยุกต์ภาษาไทยเป็นอย่างไรบ้าง (泰语有几个声调? 调值分别是多少?) 10 分
2. เขียนตามคำบอก (20 คำ) (听写) 20 分
 (1) คู้ (2) เต่า (3) ได้ (4) ไก่ (5) แก่ (6) จี้ (7) เบื่อ
 (8) เอื้อ (9) ไค้ (10) ค้อ (11) คำ (12) เบื่อ (13) เจ้า (14) เตี้ย
 (15) กู้ (16) คื้อ (17) ตัว (18) อ้า (19) โต๊ะ (20) แก้ว
3. จงเลือกคำศัพท์ให้ถูกต้อง ตามที่ครูอ่านออกเสียง (分辨辅音清浊) 10 分
 (1) ได้-ได้ (2) เต่า-เต่า (3) คำ-คำ (4) คำ-คำ (5) แก่-แก่
 (6) ใบ-ใบ (7) บ้า-บ้า (8) บ้า-บ้า (9) เบื่อ-เบื่อ (10) เข้-เข้
4. จงอ่านคำศัพท์ต่อไปนี้ให้ได้และแปลเป็นภาษาจีน (20 คำ) (朗读并翻译下列词汇) 20 分
 แก้ว ไก่ แก้ว ตัว โต๊ะ เบื่อ ป้า คื้อ
 ใบ ใต้ เตี้ย เอื้อ อุ้ ป้า แก้ว ใต้
 โต๊ะ ปอเปี๊ยะ แก้ว ใต้แก้ว

ชุดการสอน การสอนการออกเสียงภาษาไทย โดยใช้ตัวอักษรและปฏิสัมพันธ์สำหรับนักศึกษาจีน

หน่วยที่ 5

เรื่อง อักษรสูง

คู่มือครู

คำชี้แจงประกอบการใช้ชุดการสอน

เรื่อง อักษรสูง

ชุดการสอนนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่เน้นทักษะการอ่านออกเสียง และคัดลายมือภาษาไทย สำหรับนักศึกษาชั้นอุดมศึกษาปีที่ 1 เรื่อง อักษรสูง เพื่อให้ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านออกเสียงหน่วยเสียงอักษรสูงได้ถูกต้อง และเน้นทักษะการอ่านคำพยางค์เดียว คำประสมที่มีอักษรสูงประสมกับสระให้คล้อง มีความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับระบบเสียงและวัฒนธรรมภาษาไทย ซึ่งได้แบ่งเนื้อหาและจัดกิจกรรมการเรียนการสอนตามลำดับขั้นตอน เพื่ออำนวยความสะดวกแก่ครูผู้สอน เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้มีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียนการสอนมากขึ้น โดยใช้กิจกรรมที่หลากหลายให้สอดคล้องกับธรรมชาติและลักษณะของผู้เรียน ให้นักศึกษาได้ปฏิบัติจริงและกระตุ้นให้ผู้เรียนกล้าแสดงออก เพื่อให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและสนุกสนานพร้อม ๆ ไปด้วยการเรียนรู้

องค์ประกอบที่สำคัญของชุดการสอน ได้แก่

1. คู่มือครู

1.1 สิ่งที่ต้องเตรียมล่วงหน้า

1.2 บทบาทของครูผู้สอน

2. แผนการสอน

3. สื่อการเรียนการสอน

4. เนื้อหาสาระในการเรียนการสอน

5. แบบฝึกหัด

6. แบบวัดผลสัมฤทธิ์

คู่มือครู ชุดการสอนหน่วยที่ 5 เรื่อง อักษรสูง

ข้อเสนอแนะสำหรับครูผู้สอน ชุดการสอนหน่วยที่ 5

1. สิ่งที่ครูเตรียมล่วงหน้า

1.1 อุปกรณ์ที่ครูควรเตรียม

1.1.1 ชุดเนื้อหาสาระและแบบฝึกหัดที่ปรับปรุงใหม่

1.1.2 แผ่นภาพอักษรสูง

1.1.3 แผ่นภาพฐานกรณ์ในการออกเสียง

1.1.4 บัตรคำตัวอักษรอักษรสูง

1.1.5 สื่อบันทึกเสียง(mp3) หน่วยที่ 5 อักษรสูง

1.1.6 สื่อคอมพิวเตอร์ช่วยสอน (CAI) หน่วยที่ 5 อักษรสูง

1.2 ครูต้องศึกษารายละเอียดของชุดการสอนหน่วยที่ 5 ดังนี้

1.2.1 ศึกษาคำชี้แจงชุดการสอนหน่วยที่ 5

1.2.2 ศึกษาคู่มือครูและแผนการสอนให้ละเอียด

1.2.3 ศึกษาเอกสารและความรู้ทั่วไปที่สอดคล้อง

1.2.4 ทดลองใช้อุปกรณ์ทุกชนิดก่อนทำกิจกรรมการเรียนการสอน

2. บทบาทของครูผู้สอน

2.1 ครูผู้สอนต้องเตรียมตัวให้พร้อม โดยการศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับการใช้ชุดการสอนให้เข้าใจอย่างชัดเจน การจัดชั้นเรียน และเตรียมสื่อ-อุปกรณ์ที่ใช้ในการเรียนการสอน

2.2 ครูผู้สอนต้องเน้นในการอธิบายวิธีการออกเสียงและฐานกรณ์ที่ใช้ของหน่วยเสียงให้นักศึกษาเข้าใจแล้วค่อยฝึกอ่านออกเสียงตามครูผู้สอน และฝึกอ่านออกเสียงเป็นกลุ่มใหญ่ กลุ่มย่อย จับคู่ และรายบุคคล

2.3 ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ครูควรเน้นให้นักศึกษาทุกคนมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมเพื่อเป็นการฝึกให้นักศึกษารู้จักการทำงานร่วมกัน รู้จักช่วยเหลือซึ่งกันและกัน รับผิดชอบต่อหน้าที่และกล้าแสดงออก

2.4 หลังจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเสร็จสิ้นลงในแต่ละชุดการสอน :
ครูผู้สอนเป็นผู้ประเมินผลการเรียนของผู้เรียนนักศึกษา

แผนการสอนหน่วยที่ 5

เรื่อง อักษรสูง

ชั้นอุดมศึกษาปีที่ 1

เวลา 10 คาบ

วัตถุประสงค์

1. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถออกเสียงอักษรสูงได้ถูกต้องตามหลักสัทศาสตร์และมีความรู้ในการใช้สัทอักษรของอักษรสูง

2. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถออกเสียงอักษรสูงได้ถูกต้องตามหลักสัทศาสตร์
3. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเขียนอักษรสูงได้ถูกต้องตามหลักภาษาไทย
4. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถแยกความแตกต่างระหว่างหน่วยเสียง [u:] [o:] และ [w:] ได้ถูกต้อง
5. เพื่อให้ผู้เรียนเรียนรู้กฎการผันเสียงของอักษรสูงที่มีวรรณยุกต์
6. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถอ่านออกเสียงพยางค์ที่มีอักษรสูงประสมกับสระได้ถูกต้อง

เนื้อหาในบทเรียน

1. ความรู้เกี่ยวกับสัทศาสตร์ที่ใช้ในการออกเสียงอักษรสูง
2. อักษรสูง คือ ข [kʰ] ฉ [cʰ] ฐ [tʰ] ผ [pʰ] ฝ [f] ศษ ส[s] และ ห [h]
3. ฝึกอ่านออกเสียงแยกความแตกต่างระหว่างหน่วยเสียงสระ [u:] [o:] และ [w:]
4. ฝึกอ่านออกเสียงการผันเสียงของอักษรสูงที่มีวรรณยุกต์
5. ฝึกอ่านออกเสียงคำศัพท์ คำประสม และประโยคที่มีอักษรสูงประสมสระ

วิธีการสอนและกิจกรรม

1. แก้ปัญหาการออกเสียงวรรณยุกต์ ที่นักศึกษายังมีปัญหาอยู่ ซึ่งสังเกตได้จากรายงานจากหัวหน้ากลุ่มและงานเขียนของรายบุคคล และการทดสอบหลังเรียนหน่วยที่ 4 ทบทวนความรู้การออกเสียงและการผันเสียงของอักษรกลางที่มีวรรณยุกต์

2. บรรยาย ความรู้เกี่ยวกับสัทศาสตร์ ที่ใช้ในการสอนอักษรสูง
3. อธิบายวิธีการออกเสียงและฐานกรณ์ที่ใช้ในการออกเสียงอักษรสูง
4. การสอนการออกเสียงโดยใช้ปฏิสัมพันธ์ ตามรูปแบบ ดังนี้

4.1 เตรียมและปรับเนื้อหาการสอนให้เหมาะกับนักศึกษาจีน นำเสนอสัทอักษรที่จะใช้สอนในการออกเสียงอักษรสูง

4.2 ผู้สอนสาธิตการเคลื่อนไหวของอวัยวะที่ใช้ในการออกเสียงแล้วให้อ่านตามผู้สอนซ้ำๆ ตั้งแต่หน่วยเสียงอักษรสูง พยางค์ คำศัพท์ที่มีหนึ่งพยางค์ คำประสม จนถึงประโยคต่างๆ

กระตุ้นนักศึกษาสังเกตหน่วยเสียงหน่วยใดในภาษาไทยที่คล้ายกับภาษาจีน แล้วผู้สอนอธิบายหน่วยเสียงที่คล้ายกันและหน่วยเสียงหน่วยที่มีในภาษาไทยแต่ไม่มีในภาษาจีน โดยอธิบายตามหลักวิชาภาษาศาสตร์

4.3 ฝึกอ่านออกเสียงและแยกความแตกต่างระหว่างหน่วยเสียงสระ [u:] [o:] และ [ɔ:] ตามใบงาน โดยวิธีการหาจุดเทียบเสียง โดยใช้วิธีการฝึกทักษะการฟังก่อน เพื่อให้ นักศึกษามีความสามารถในการแยกจุดเทียบเสียงดังกล่าวได้ โดยฝึกทักษะการฟังก่อน โดยฟังจากการอ่านออกเสียงของผู้สอน แล้วจึงให้ฝึกทักษะการออกเสียงของนักศึกษาต่อไป

4.4 ฝึกอ่านออกเสียงพร้อมกันทั้งห้อง เป็นกลุ่ม จับคู่กัน และรายบุคคล ทดสอบด้วยการเขียนตามคำบอกและการสืมนำออกเสียงเพื่อสังเกตว่ายังมีเสียงใดบ้างที่เป็นปัญหา ยังมีคำหรือพยางค์ใดบ้างที่ออกเสียงยาก ผู้สอนอธิบายวิธีการออกเสียงและการใช้ฐานกรณ์ในการออกเสียง สาธิตการออกเสียงให้ผู้เรียนอ่านตามผู้สอนให้ซ้ำ ๆ หลายต่อหลายครั้ง

4.5 มอบงานให้ผู้เรียนทำทั้งในนอกห้องเรียน

4.5.1 งานรายบุคคล คัดลายมืออักษรสูง คำศัพท์ คำประสม และประโยค ฝึกการอ่านออกเสียงตามสื่อบันทึกเสียง (Mp3) และสื่อคอมพิวเตอร์ช่วยสอน (CAI) หน่วยที่ 5 อักษรสูง

4.5.2 ให้งานกลุ่มดังนี้

4.5.2.1 การเรียนการออกเสียงเป็นกลุ่ม จัดหาเวลาพร้อมกัน ฝึกอ่านออกเสียงด้วยกัน โดยมีสื่อช่วยแก้ปัญหาการออกเสียงซึ่งกันและกัน สรุปปัญหาการออกเสียงของรายบุคคลหรือกลุ่มเพื่อรายงานผู้สอน เพื่อให้ผู้สอนเตรียมแก้ปัญหาให้ในชั่วโมงต่อไป

4.5.2.2 กลุ่มนักศึกษานำเสนอหัวข้อ สถานที่ท่องเที่ยวภาคเหนือของไทย นักศึกษาทั้งห้องช่วยกันเรียนรู้เกี่ยวกับประเทศไทย

สื่อการสอน

1. ใบเนื้อหา
2. ใบงาน หรือแบบฝึกหัด
3. สื่อบันทึกเสียง (Mp3) และสื่อคอมพิวเตอร์ช่วยสอน (CAI) หน่วยที่ 5 อักษรสูง

การประเมินผล

1. จากการเขียนตามคำบอก (บอกเป็นคำไทย และแปลความหมายเป็นภาษาจีน ให้เขียน : เป็นภาษาไทย)
2. จากการอ่านออกเสียง
3. แบบทดสอบหลังเรียน

ชุดการสอน หน่วยที่ 5 อักษรสูง

- คำชี้แจง 1. เน้นวิธีการออกเสียงและฐานกรณ์ที่ใช้ในการออกเสียงของหน่วยเสียงอักษรสูงตามหลักสัทศาสตร์
2. อธิบายความแตกต่างหรือความเหมือนของหน่วยเสียงภาษาไทยและภาษาจีน
3. ฝึกการผันเสียงอักษรสูงประสมสระให้คล่อง
4. ตารางและอธิบายการคัดลำดับอักษรไทย

第五课 高辅音

1、泰语高辅音

泰语高辅音 (อักษรสูง) 有 7 个音素，10 个字母。

辅音	ก ¹	ค	ก ข	ผ	ฝ	ซ ษ ส	ห
国际音标	[k ^h]	[c ^h] ²	[t ^h]	[p ^h]	[f]	[s]	[h]

发音要领

(1) ก [k^h] 舌根，送气，清塞音。发音时，舌根抵住软腭，软腭后部上升，堵塞鼻腔通路，声带不振动，较强的气流冲破阻碍，爆发成声。与普通话“卡[k^hA]”中的辅音[k^h]发音类似。

(2) ค [c^h] 舌面，送气，清塞音。发音时，舌面前部抵住软腭，软腭后部上升，堵塞鼻腔通路，声带不振动，较强的气流冲破阻碍，爆发成声。普通话没有与此相类似的辅音。

(3) ก ข [t^h] 舌尖，送气，清塞音。发音时，舌尖抵住上齿龈，软腭上升，堵塞鼻腔通路，声带不振动，较强的气流冲破舌尖的阻碍，爆发成声。与普通话“他[t^hA]”中的辅音[t^h]发音类似。

(4) ผ [p^h] 双唇，送气，清塞音：发音时，双唇闭合，软腭上升，堵塞鼻腔通路，声带不振动，较强的气流冲破双唇的阻碍，爆发成声。与普通话的“爬 [p^hA]”中的辅音[p^h]发音类似。

(5) ฝ [f] 唇齿，擦音。发音时，下唇接近上齿，形成窄缝，软腭上升，堵塞鼻腔通路，气流不振动声带，从唇齿间的窄缝中挤出，摩擦成声。与普通话“发 [fA]”中的辅音[f]发音类似。

¹高辅音字母发音时声调为第五调，调值为 215，如 ก 读为[k^hɔː²¹⁵]

²泰语高辅音“ค”的国际音标，国内学者标注为[tɕ^h]，泰国学者习惯标注为[c^h]，本书采用后者进行标注。

(6) ศ ษ ส [s] 舌尖，擦音。发音时，舌尖接近上齿背，形成窄缝，软腭上升，堵塞鼻腔通路，气流不振动声带，从舌尖和上齿背的窄缝中擦出而成声。与普通话“撒 [sa]”中的辅音[s]发音类似。

(7) ห [h] 喉壁，擦音。发音时，软腭上升，堵塞鼻腔通路，声带不振动，气流从喉壁中擦出而成声。普通话没有与此相类似的辅音。

2、高辅音拼读规则

高辅音与长元音（包括特殊元音）相拼出现 3 个声调，即：第五调、第二调和第三调。

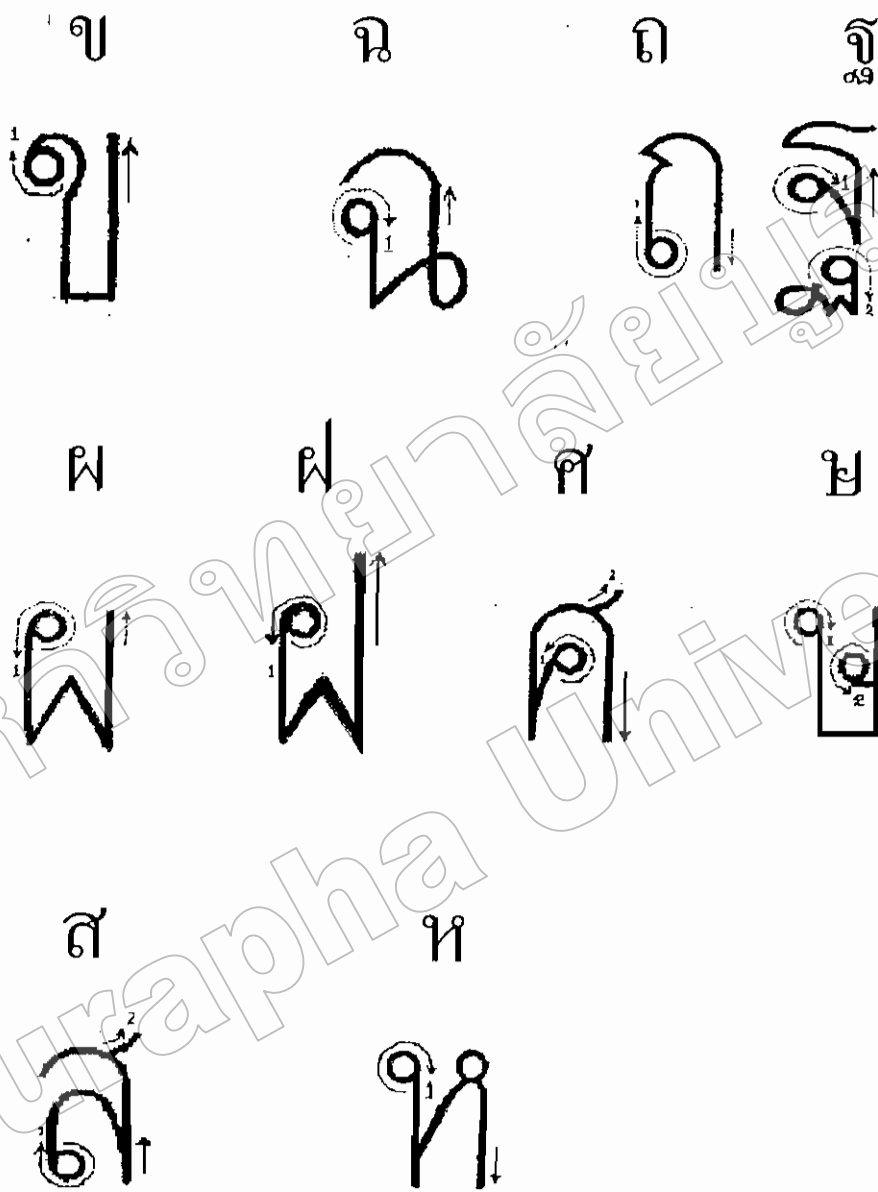
高辅音与短元音相拼只出现 1 个声调，即第二调。如：

ขะ และ ณะ ผุ ศีลา สะเคาะ เส้า เพาะ 等。

3、音节拼读练习

第五调	第二调	第三调
ขา [kʰa: ²¹⁵]	ข่า [kʰa: ²¹]	ข้า [kʰa: ⁵¹]
ชี [tʰi: ²¹⁵]	ชี [tʰi: ²¹]	ชี [tʰi: ⁵¹]
ถือ [tʰu: ²¹⁵]	ถือ [tʰu: ²¹]	ถือ [tʰu: ⁵¹]
ผู้ [pʰu: ²¹⁵]	ผู้ [pʰu: ²¹]	ผู้ [pʰu: ⁵¹]
เฟ [fe: ²¹⁵]	เฟ [fe: ²¹]	เฟ [fe: ⁵¹]
เส [se: ²¹⁵]	เส [se: ²¹]	เส [se: ⁵¹]
โฮ [ho: ²¹⁵]	โฮ [ho: ²¹]	โฮ [ho: ⁵¹]
ถ้ำ [tʰam ²¹⁵]	ถ้ำ [tʰam ²¹]	ถ้ำ [tʰam ⁵¹]
เส้า [sau ²¹⁵]	เส้า [sau ²¹]	เส้า [sau ⁵¹]

4、泰文字母书写笔顺



แบบฝึกหัดหน่วยที่ 5 อักษรสูง

- คำชี้แจง**
1. เน้นทักษะการอ่านออกเสียงเป็นคำพยางค์เดียว คำประสม และประโยคตามลำดับ
 2. การฝึกอ่านคู่เทียบเสียง ต้องฝึกฟังก่อนแล้วค่อยฝึกอ่าน
 3. ฝึกคัดลายมือตัวอักษรไทย คำพยางค์เดียว คำประสม และประโยค
 4. ท่องจำคำศัพท์

练习

一、抄写高辅音字母各十遍。

二、朗读下列音节。

分辨元音 - [u:]、- [o:] 和 - [ɔ:]

อุ - โอุ - ขอ

หุ - โห - หอ

อู - โอ - อย

ฮู - โห - ฬอ

三、拼读并抄写下列单词。

ขา [kʰa:215]	脚	ขอ [kʰɔ:215]	请求	ข้อ [kʰɔ:51]	环节、条款
ขี่ [kʰi:21]	骑	ขี่ [kʰi:51]	粪便	ขู่ [kʰu:21]	恐吓
ไข่ [kʰai21]	蛋	ไข้ [kʰai51]	疾病、发烧	ฉ้อ [cʰɔ:51]	舞弊
ถ้า [tʰa:51]	如果	ถี่ [tʰi:21]	稠密	ถือ [tʰɯ:215]	拿、持
ถู [tʰu:215]	擦、搓	เถา [tʰau215]	蔓、藤	เถ้า [tʰau51]	灰、灰烬
ไถ [tʰai215]	犁	ไถ่ [tʰai21]	赎、赎回	ผา [pʰa:215]	山岩、石崖
ผ่า [pʰa:21]	切、剖	ผ้า [pʰa:51]	布、布料	ผี [pʰi:215]	鬼魂
เผา [pʰau215]	烧、焚烧	เผ่า [pʰau21]	族、部族	ไผ่ [pʰai21]	竹、竹子
ฝา [fa:215]	盖子	ฝ่า [fa:21]	(手、脚) 掌	ฝี [fi:215]	脓疮
เฝ้า [fau51]	看守	สี [si:215]	颜色	สี่ [si:21]	(数词) 四
สื่อ [sw:21]	媒介	สู้ [su:21]	赴、抵	สู้ [su:51]	斗争、抵抗
เสา [sau215]	柱子、杆	เส้า [sau51]	角、面	เสาะ [sw:21]	寻找
เสีย [si:a215]	坏、损坏	เสือ [sw:a215]	虎	เสื่อ [sw:a21]	草席
เสื้อผ้า [sw:a51]	衣裳	ใส [sai215]	清澈	ใส่ [sai21]	穿、戴
ไส้ [sai51]	肠子	หา [ha:215]	找、寻	ห่า [ha:21]	瘟、疫
ห้า [ha:51]	(数词) 五	หู [hu:215]	耳朵	เหา [hau215]	头虱
เห่า [hau21]	(狗) 叫	เหาะ [hɔ:21]	飞腾	ให้ [hai51]	给予

四、朗读、抄写下列词汇，并借助词典了解其含义。

ขาไก่	ขาเข้า	เข้าเก่า	ใจซื่อ
ใจสือ	ใจไก่	ใจใจ	ถือตัว
อุตว์	อุใด	เถาแก่	เถาคำ
ไถนา	ไถคัว	ผ้าใบ	ผ้าปูโต๊ะ
ผีเสื้อ	ผู้ใด	ผู้ตี	เผื่อแผ่
ไผ่ป่า	เข้าเฝ้า	เฝ้าไข้	ไฟใจ
สะใจ	สะตือ	สะเคาะ	ตางๆ
สีจ๋า	สีคำ	ผู้ขอ	เสียใจ
เสื้อผ้า	หุบ		

五、朗读并抄写下列句子。

- 1、 ปูขอให้อาเอาเสื้อไปปู
- 2、 เสื้อตัวใดโตสืออะไร
- 3、 ผีเสื้อสีใตใสเกาะเสื้อสีคำคำ
- 4、 ตาเอาเข้ามาอุขาเอาเข้าใสให
- 5、 ถ้าอาผ้าผี คางจะไปเฝ้าไข้

แบบทดสอบหลังเรียน หน่วยที่ 5 อักษรสูง

(คะแนนเต็ม 60 คะแนน)

1. อักษรสูงมีกี่ตัว มีกี่หน่วยเสียง (泰语高辅音有几个? 音素有几个?) 5 分
2. หน่วยเสียงอักษรสูงหน่วยใดออกเสียงเหมือนกับสระภาษาจีน
(有哪些个泰语高辅音与汉语声母发音相似?) 5 分
3. เขียนอักษรสูงตามที่เรียนมาทั้งหมด(默写) 10 分
4. เขียนตามคำบอก (20 คำ) (听写)
 (1) จี่ (2) ไช้ (3) ถ้ำ (4) ถู (5) ผา (6) เผา (7) ฝี่
 (8) สี่ (9) ตู้ (10) เสือ (11) ไล่ (12) เหา (13) เหาะ (14) ห้า
 (15) ไถ (16) ลือ (17) จื้อ (18) ไถ่ (19) เผ่า (20) ผี
5. จงอ่านคำศัพท์ต่อไปนี้และแปลเป็นภาษาจีน(20 คำ) (朗读并翻译下列词汇)
 (1) ไช้ (2) ขา (3) ถือ (4) ผ้า (5) เผ่า
 (6) ลือ (7) เสือ (8) หู (9) ห้า (10) ไข่
 (11) ขาไก่ (12) ถ้ำแก่ (13) ผีเสื้อ (14) เผื่อแผ่ (15) เข้าเผ่า
 (16) สะใจ (17) โถนา (18) สี่คำ (19) เสือผ้า (20) สาขา

ชุดการสอน การสอนการออกเสียงภาษาไทย โดยใช้ตัวอักษรและปฏิสัมพันธ์สำหรับนักศึกษาจีน

หน่วยที่ 6

เรื่อง อักษรต่ำ

คู่มือครู

คำชี้แจงประกอบการใช้ชุดการสอน

เรื่อง อักษรต่ำ

ชุดการสอนนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่เน้นทักษะการอ่านออกเสียง และคัดลายมือภาษาไทย สำหรับนักศึกษาชั้นอุดมศึกษาปีที่ 1 เรื่อง อักษรต่ำ เพื่อให้ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านออกเสียงหน่วยเสียงอักษรต่ำได้ถูกต้อง และเน้นทักษะการอ่านคำพยางค์เดียว คำประสมที่มีอักษรต่ำประสมกับสระให้คล้อง มีความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับระบบเสียงและวัฒนธรรมภาษาไทย ซึ่งได้แบ่งเนื้อหาและจัดกิจกรรมการเรียนการสอนตามลำดับขั้นตอน เพื่ออำนวยความสะดวกแก่ครูผู้สอน เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้มีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียนการสอนมากขึ้น โดยใช้กิจกรรมที่หลากหลายให้สอดคล้องกับธรรมชาติและลักษณะของผู้เรียน ให้นักศึกษาได้ปฏิบัติจริงและกระตุ้นให้ผู้เรียนกล้าแสดงออก เพื่อให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและสนุกสนานพร้อม ๆ ไปด้วยการเรียนรู้

องค์ประกอบที่สำคัญของชุดการสอน ได้แก่

1. คู่มือครู

1.1 สิ่งที่ครูต้องเตรียมล่วงหน้า

1.2 บทบาทของครูผู้สอน

2. แผนการสอน

3. สื่อการเรียนการสอน

4. เนื้อหาสาระในการเรียนการสอน

5. แบบฝึกหัด

6. แบบวัดผลสัมฤทธิ์

คู่มือครู ชุดการสอนหน่วยที่ 6 เรื่อง อักษรต่ำ

ข้อเสนอแนะสำหรับครูผู้สอน ชุดการสอนหน่วยที่ 6

1. สิ่งที่ครูเตรียมล่วงหน้า

1.1 อุปกรณ์ที่ครูควรเตรียม

1.1.1 ชุดเนื้อหาสาระและแบบฝึกหัดที่ปรับปรุงใหม่

1.1.2 แผ่นภาพอักษรต่ำ

1.1.3 แผ่นภาพฐานกรณีในการออกเสียง

1.1.4 บัตรคำตัวอักษรต่ำ

1.1.5 สื่อบันทึกเสียง (Mp3) หน่วยที่ 6 อักษรต่ำ

1.1.6 สื่อคอมพิวเตอร์ช่วยสอน (CAI) หน่วยที่ 6 อักษรต่ำ

1.2 ครูต้องศึกษารายละเอียดของชุดการสอนหน่วยที่ 6 ดังนี้

1.2.1 ศึกษาคำชี้แจงชุดการสอนหน่วยที่ 6

1.2.2 ศึกษาคู่มือครูและแผนการสอนให้ละเอียด

1.2.3 ศึกษาเอกสารและความรู้สัทศาสตร์

1.2.4 ทดลองใช้อุปกรณ์ทุกชนิดก่อนทำกิจกรรมการเรียนการสอน

2. บทบาทของครูผู้สอน

2.1 ครูผู้สอนต้องเตรียมตัวให้พร้อม โดยการศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับการใช้ชุดการสอนให้เข้าใจอย่างชัดเจน การจัดชั้นเรียน และเตรียมสื่อ-อุปกรณ์ที่ใช้ในการเรียนการสอน

2.2 ครูผู้สอนต้องเน้นในการอธิบายวิธีการออกเสียงและฐานกรณ์ที่ใช้ของหน่วยเสียงให้นักศึกษาเข้าใจแล้วค่อยฝึกอ่านออกเสียงตามครูผู้สอน และฝึกอ่านออกเสียงเป็นกลุ่มใหญ่ กลุ่มย่อย จับคู่ และรายบุคคล

2.3 ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ครูควรเน้นให้นักศึกษาทุกคนมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมเพื่อเป็นการฝึกให้นักศึกษารู้จักการทำงานร่วมกัน รู้จักช่วยเหลือซึ่งกันและกัน รับผิดชอบหน้าที่ที่และกล้าแสดงออก

2.4 หลังจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเสร็จสิ้นลงในแต่ละชุดการสอน :
ครูผู้สอนเป็นผู้ประเมินผลการเรียนของผู้เรียนนักศึกษา

แผนการสอนหน่วยที่ 6

เรื่อง อักษรต่ำ

ชั้นอุดมศึกษาปีที่ 1

เวลา 10 คาบ

วัตถุประสงค์

1. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถออกเสียงอักษรต่ำได้ถูกต้องตามหลักสัทศาสตร์ และมีความรู้ในการใช้สัทอักษรของอักษรต่ำ
2. เพื่อให้ผู้เรียนออกเสียงอักษรต่ำได้ถูกต้องตามหลักสัทศาสตร์
3. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเขียนอักษรต่ำได้ถูกต้องตามหลักภาษาไทย
4. เพื่อให้ผู้เรียนแยกความแตกต่างระหว่างหน่วยเสียงวรรณยุกต์สามัญกับหน่วยเสียงตรีและหน่วยเสียงพยัญชนะต้น [ก] [l] กับ [ร] และ [ʔ] กับ [ง] ได้ถูกต้อง
5. เพื่อให้ผู้เรียนเรียนรู้กฎการผันเสียงของอักษรต่ำที่มีวรรณยุกต์
6. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถอ่านออกเสียงพยางค์ ที่มีอักษรต่ำประสมกับสระได้ถูกต้อง

เนื้อหาบทเรียน

1. ความรู้เกี่ยวกับสัทศาสตร์ที่ใช้ในการออกเสียงอักษรต่ำ
2. อักษรต่ำ คือ ค ณ [kʰ] ง [ŋ] ช ณ [cʰ] ซ [s] ย ณ [j] ท ฑ ท ณ [tʰ]
น ณ [n] พ ภ [pʰ] ฟ [f] ม [m] ร [r] ล พ [l] ว [w] และ ฮ [h]
3. ฝึกอ่านออกเสียงแยกความแตกต่างระหว่างหน่วยเสียงวรรณยุกต์สามัญกับหน่วยเสียงตรีและหน่วยเสียงพยัญชนะต้น [ก] [l] กับ [ร] และ [ʔ] กับ [ง]
4. การผันเสียงของอักษรต่ำที่มีเสียงวรรณยุกต์
5. ฝึกอ่านออกเสียงคำศัพท์ คำประสม และประโยคที่มีคำที่มีอักษรต่ำประสมสระ

วิธีสอนและกิจกรรม

1. แก้ไขปัญหาการออกเสียงวรรณยุกต์ที่นักศึกษายังมีปัญหาอยู่ ซึ่งสังเกตได้จากการรายงานจากหัวหน้ากลุ่มและงานเขียนของรายบุคคล และการทดสอบหลังเรียนหน่วยที่ 5 ทบทวนความรู้การออกเสียงและการผันเสียงของอักษรสูงที่มีวรรณยุกต์
2. บรรยายความรู้เกี่ยวกับสัทศาสตร์ ที่จะใช้ในการสอนอักษรต่ำ
3. อธิบายวิธีการออกเสียงและฐานกรณ์ที่ใช้ในการออกเสียงของอักษรต่ำ
4. การสอนการออกเสียงโดยใช้ปฏิสัมพันธ์ ตามรูปแบบ ดังต่อไปนี้
 - 4.1 เตรียมและปรับเนื้อหาการสอนให้เหมาะกับนักศึกษาจีน นำเสนอสัทอักษรที่จะใช้สอนในการออกเสียงอักษรต่ำ

4.2 ผู้สอนสาธิตการเคลื่อนไหวของอวัยวะที่ใช้ในการออกเสียง ให้อ่านตามผู้สอนซ้ำ ๆ ตั้งแต่หน่วยเสียงอักษรต่ำ พยางค์ คำศัพท์ที่มีหนึ่งพยางค์ คำประสม จนถึงประโยคง่าย ๆ กระตุ้นนักศึกษาสังเกตหน่วยเสียงในภาษาไทยที่คล้ายกับหน่วยเสียงในภาษาจีน ผู้สอนอธิบายหน่วยเสียงที่คล้ายกันและหน่วยเสียงที่มีในภาษาไทยแต่ไม่มีในภาษาจีน โดยอธิบายตามหลักสัทศาสตร์

4.3 ฝึกอ่านออกเสียงเพื่อแยกความแตกต่างระหว่างหน่วยเสียงวรรณยุกต์สามัญกับหน่วยเสียงตรี และหน่วยเสียงพยัญชนะต้น [n] [l] กับ [r] และ [ʔ] กับ [ŋ] ตามใบงาน โดยใช้วิธีการฝึกทักษะการฟังก่อน เพื่อให้นักศึกษามีความสามารถในการแยกแยะเสียงดังกล่าวได้ ตามการอ่านออกเสียงของผู้สอน แล้วจึงให้ฝึกทักษะการออกเสียงของนักศึกษาต่อไป

4.4 ฝึกอ่านออกเสียงพร้อมกันทั้งห้อง เป็นกลุ่ม จับคู่กัน และรายบุคคล ทดสอบด้วยการเขียนตามคำบอกและการสุมอ่านออกเสียงเพื่อสังเกตว่า ยังมีเสียงใดบ้างที่เป็นปัญหา ยังมีคำพยางค์ใดบ้างที่ออกเสียงยาก ผู้สอนจึงอธิบายวิธีการออกเสียงและการใช้ฐานกรณ์ในการออกเสียงสาธิตการออกเสียง ให้ผู้เรียนอ่านตามผู้สอนให้ซ้ำ ๆ หลายต่อหลายครั้ง

4.5 มอบงานให้ผู้เรียนทำทั้งในนอกห้องเรียน

4.5.1 งานรายบุคคล คัดลายมืออักษรต่ำ คำศัพท์ คำประสม และประโยค ฝึกการอ่านออกเสียงตามสื่อบันทึกเสียง (Mp3) และสื่อคอมพิวเตอร์ช่วยสอน (CAI) หน่วยที่ 6 อักษรต่ำ

4.5.2 ให้งานกลุ่มดังนี้

4.5.2.1 การเรียนการออกเสียงเป็นกลุ่ม จัดหาเวลาพร้อมกัน ฝึกอ่านออกเสียงด้วยกันโดยมีสื่อช่วยแก้ปัญหาการออกเสียงซึ่งกันและกัน สรุปปัญหาการออกเสียงของรายบุคคลหรือกลุ่มเพื่อรายงานผู้สอน เพื่อให้ผู้สอนเตรียมแก้ปัญหาให้ในชั่วโมงต่อไป

4.5.2.2 กลุ่มนักศึกษานำเสนอหัวข้อ สถานที่ท่องเที่ยวภาคกลางของไทย นักศึกษาทั้งห้องช่วยกันเรียนรู้เกี่ยวกับประเทศไทย

สื่อการสอน

1. ใบเนื้อหา
2. ใบงาน หรือแบบฝึกหัด
3. สื่อบันทึกเสียง (Mp3) และสื่อคอมพิวเตอร์ช่วยสอน (CAI) หน่วยที่ 6 อักษรต่ำ

การประเมินผล

1. จากการเขียนตามคำบอก (บอกเป็นคำไทย และบอกเป็นคำจีน ให้เขียนเป็นภาษาไทย)
2. จากการอ่านออกเสียง
3. แบบทดสอบหลังเรียน

ชุดการสอน หน่วยที่ 6 อักษรต่ำ

- คำชี้แจง**
1. เน้นวิธีการออกเสียงและฐานกรณ์ที่ใช้ในการออกเสียงของหน่วยเสียงอักษรต่ำตามหลักสัทศาสตร์
 2. อธิบายความแตกต่างหรือความเหมือนของหน่วยเสียงภาษาไทยและภาษาจีน
 3. ฝึกการผันเสียงอักษรต่ำประสมสระให้คล่อง
 4. สำนึกและอธิบายการคัดลำดับอักษรไทย

第六课 低辅音

1. 泰语低辅音

泰语低辅音(อักษรต่ำ)音素有 14 个, 字母 23 个。

低辅音国际音标表 (一)

低辅音	ก ฅ ¹	ง	ช ฌ	ซ	ข ฃ	ท ฑ ฑฒ	น ฎ
国际音标	[kʰ]	[ŋ]	[tʃʰ] ²	[s]	[j]	[tʰ]	[n]

低辅音国际音标表 (二)

低辅音	พ ภ	ฟ	ม	ร	ล ฬ	ว	ฮ
国际音标	[pʰ]	[f]	[m]	[r]	[l]	[w]	[h]

发音要领

(1) ก ฅ [kʰ] 舌根, 送气, 清塞音。发音要领与高辅音 ก相同, 只是低辅音字母发音时声调为第一调。

(2) ง [ŋ] 舌根, 鼻音。发音时, 舌根抵住软腭, 软腭下降, 打开鼻腔通路。气流振动声带, 从鼻腔通过形成鼻音; 阻碍解除时, 气流冲破舌根的阻碍, 发出轻微的塞音。普通话没有与此相类似的辅音。

(3) ช ฌ [tʃʰ] 舌面, 送气, 清塞音。发音要领与高辅音 ฉ相同, 只是低辅音字母发音时声调为第一调。

(4) ซ [s] 舌尖, 擦音。发音要领与高辅音 สบศ相同只是低辅音字母发音时声调为第一调。

(5) ท ฑ ฑฒ [tʰ] 舌尖, 送气, 清塞音。发音要领与高辅音 ตฐตฐฒ相同, 只是低辅音字母发音时声调为第一调。

¹低辅音字母发音时声调为第一调, 调值为 33, 如 ก 读为 [kʰɔː³³]

²泰语低辅音“ช ฌ”的国际音标, 国内学者标注为 [tʃʰ], 泰国学者习惯标注为 [tʃʰ], 本书采用后者进行标注

(6) น ณ [n] 舌尖，鼻音。发音时，舌尖抵住上齿龈，软腭下降，打开鼻腔通路。气流振动声带，从鼻腔通过形成鼻音；阻碍解除时，气流冲破舌尖的阻碍，发出轻微的塞音。与普通话“拿[ná]”中的辅音[n]发音类似。

(7) พ ภ [p^h] 双唇，送气，清塞音。发音与高辅音 ㅍ 相同，只是低辅音字母发音时声调为第一调。

(8) ฟ [f] 唇齿，擦音。发音要领与高辅音 ㅍ 相同，只是低辅音字母发音时声调为第一调。

(9) ม [m] 双唇，鼻音。发音时，双唇闭合，软腭下降，打开鼻腔通路。气流振动声带，从鼻腔通过形成鼻音；阻碍解除时，气流冲破双唇的阻碍，发出轻微的塞音。与普通话“妈[mā]”中的辅音[m]发音类似。

(10) ย ณ [j] 舌面，半元音。发音时，唇形呈扁平状，舌头前伸使舌尖抵住下齿背，气流通过舌面与硬腭之间摩擦成声。普通话没有与此相类似的辅音。

(11) ร [r] 舌尖，颤音。发音时，舌尖受气流的冲击颤动，使声道在短时间里发生多次开闭，气流忽通忽塞。普通话没有与此相类似的辅音。

(12) ล พ [l] 舌尖，边音。发音时，舌尖与上齿龈接触，但舌头的两边仍留有空隙，同时软腭上升，阻塞鼻腔的通路，气流振动声带，从舌头两边通过。与普通话“拉[lā]”中的辅音[l]发音类似。

(13) ว [w] 双唇，半元音。发音时双唇收拢，舌根靠近软腭形成阻碍，气流通过阻碍产生轻微摩擦成声。普通话没有与此相类似的辅音。

(14) ฮ [h] 喉壁，擦音。发音要领与高辅音 ㅍ 相同，只是低辅音字母发音时声调为第一调。

2. 低辅音拼读规则

低辅音与长元音（包括特殊元音）相拼出现 3 个声调，即：第一调、第三调和第四调。

低辅音与短元音相拼只出现 1 个声调，即第四调。如：

กะ เกาะ เกียะ เงาะ เชาะ แชะ ทะ ทะลุ ทุระ นะ นิติ นิธิ พุ
มะลิ มิติ ระบุ ระยะ ระดู ถั่ว ละละทะละ และ 等。

3. 音节拼读练习

第一调

กา [kʰa:³³]

แก [ŋɛ:³³]

ไช [cʰai³³]

ชื้อ [sw:³³]

เท [tʰe:³³]

เนา [nau³³]

พี [pʰi:³³]

เฟือ [fw:a³³]

มา [ma:³³]

ย่า [jam³³]

เรา [rau³³]

โล [lo:³³]

ไว [wai³³]

ฮอ [hw:³³]

第三调

ก่า [kʰa:⁵¹]

แ่ง [ŋɛ:⁵¹]

ไช่ [cʰai⁵¹]

ชื้อ่ [sw:⁵¹]

เท่ [tʰe:⁵¹]

เนา่ [nau⁵¹]

พี่ [pʰi:⁵¹]

เฟือ่ [fw:a⁵¹]

มา่ [ma:⁵¹]

ย่า่ [jam⁵¹]

เรา่ [rau⁵¹]

โล่ [lo:⁵¹]

ไว่ [wai⁵¹]

ฮอ่ [hw:⁵¹]

第四调

ก้า [kʰa:⁴⁵]

แ้ง [ŋɛ:⁴⁵]

ไช้ [cʰai⁴⁵]

ชื้อ [sw:⁴⁵]

เท้ [tʰe:⁴⁵]

เนา [nau⁴⁵]

พี [pʰi:⁴⁵]

เฟือ [fw:a⁴⁵]

มา [ma:⁴⁵]

ย่า [jam⁴⁵]

เรา [rau⁴⁵]

โล [lo:⁴⁵]

ไว [wai⁴⁵]

ฮอ [hw:⁴⁵]

4、泰文字母书写笔顺

ค ฅ ง ช ฌ

ค ฅ ง ช ฌ

ซ ท ฑ ฑ ฒ

ซ ท ฑ ฑ ฒ

น ฌ พ ภา

น ฌ พ ภา

ฟ ม ย ญ

ฟ ม ย ญ

ร ล พ ว ฮ

ร ล พ ว ฮ

แบบฝึกหัดหน่วยที่ 6 อักษรต่ำ

- คำชี้แจง** 1. เน้นทักษะการอ่านออกเสียงเป็น คำพยางค์เดียว คำประสมและประโยคตามลำดับ
 2. การฝึกอ่านคู่เทียบเสียง ต้องฝึกฟังก่อนแล้วค่อยฝึกอ่าน
 3. ฝึกคัดลายมือตัวอักษรไทย คำพยางค์เดียว คำประสม และประโยค
 4. ท่องจำคำศัพท์เท่าที่จำได้

练习

一、抄写泰语低辅音字母各十遍。

二、朗读下列音节。

1、分辨第一调和第四调。

กา - ก้า	ชู - ชู้	ซื่อ - ซื่อ
งา - ง้า	ฐ - ฐ	ลา - ล้า
เทา - เท้า	พี - พี	นา - น้ำ

2、分辨低辅音 น [n]、ล [l] 和 ร [r]

นา - ลา - รา	นี่ - ลี - รี่
นี้ - ลี - รี่	เนา - เล้า - เร้า
เนา - เล้า - เร้า	แน - แล - แร
นำ - ล้า - ร้า	โน - โล - โร

3、分辨低辅音 ง [ŋ] 和中辅音 อ [ʔ]

งา - อา	ง้า - อ้า	ง้า - อ้า
ง้า - อ้า	งู - อุ	เงา - เอา
แง - แอ	โง - โอ	โง - โอ

三、拼读并抄写下列单词。

(1)

ค่า [kʰaː ⁵¹]	价值、费用	ค้า [kʰaː ⁴⁵]	销售、买卖	คำ [kʰam ³³]	词；黄金
ค่ำ [kʰam ⁵¹]	夜晚	คือ [kʰuː ³³]	是、就是	คู [kʰuː ³³]	沟、渠
คู่ [kʰuː ⁵¹]	偶数、双数	เค้า [kʰau ⁴⁵]	轮廓	เคาะ [kʰɔ ⁴⁵]	敲、打
แค่ [kʰɛː ⁵¹]	仅此、仅仅	ฆ่า [kʰaː ⁵¹]	宰、杀	งา [ŋaː ³³]	芝麻；象牙
งู [ŋuː ³³]	蛇	เงา [ŋau ³³]	影子、阴影	เงาะ [ŋɔ ⁴⁵]	红毛丹

แง่ [ŋɛː ⁵¹]	角、棱角	โง่ [ŋoː ⁵¹]	笨、傻	ชา [tʰaː ³³]	茶
ช้า [tʰaː ⁴⁵]	慢	ชี้ [tʰiː ⁴⁵]	指、指出	ชื่อ [tʰuː ⁵¹]	名字、名称
เช่า [tʰau ⁵¹]	租赁	เช้า [tʰau ⁴⁵]	早上	เชื่อ [tʰuːa ⁵¹]	信任
เชื้อ [tʰuːa ⁴⁵]	细胞；病菌	แช่ [tʰɛː ⁵¹]	浸、泡	ใช่ [tʰai ⁵¹]	是、对

(2)

ใช้ [tʰai ⁴⁵]	使用	ซอ [soː ³³]	琴胡琴	ซ้ำ [sɑm ⁴⁵]	重复
ซื่อ [suː ⁵¹]	老实、正值	ซื้อ [suː ⁴⁵]	购买	แซ่ [sɛː ⁵¹]	姓氏
โซ่ [soː ⁵¹]	铁链	เฒ่า [tʰau ⁵¹]	老、年迈	ทอ [tʰɔː ³³]	编织
ท่อ [tʰɔː ⁵¹]	管道	ท้อ [tʰɔː ⁴⁵]	桃；灰心	ทั่ว [tʰuːa ⁵¹]	全部、整个
ทา [tʰaː ³³]	涂、抹	ท่า [tʰaː ⁵¹]	码头、港口	ท้า [tʰaː ⁴⁵]	挑战
ทำ [tʰam ³³]	做、干、办	ที่ [tʰiː ⁵¹]	地方、场所	เท [tʰeː ³³]	灌、倾注
เท่า [tʰau ⁵¹]	相等、相当	เท้า [tʰau ⁴⁵]	脚、足	โท [tʰoː ³³]	二；次

(3)

นา [naː ³³]	田、水田	น่า [naː ⁵¹]	值得；好	น้า [naː ⁴⁵]	舅舅；姨母
นำ [nam ³³]	带、引领	น้ำ [nam ⁴⁵]	水、汁	นี่ [niː ⁵¹]	这
นี้ [niː ⁴⁵]	这、今	เนื้อ [nɯːa ⁴⁵]	肉	ใน [nai ³³]	在……里
พอ [pʰɔː ³³]	足够、满足	พ่อ [pʰɔː ⁵¹]	父亲、爸爸	พา [pʰaː ³³]	领、带
พี่ [pʰiː ⁵¹]	哥；姐	เพื่อ [pʰuːa ⁵¹]	为、为了	แพ [pʰɛː ³³]	筏子
แพ้ [pʰɛː ⁴⁵]	输、负	ไพ่ [pʰai ⁵¹]	纸牌、牌	ฟ้า [faː ⁴⁵]	天、天空
เพื่อ [fəː ⁴⁵]	膨胀	ไฟ [fai ³³]	火	มา [maː ³³]	来
ม้า [maː ⁴⁵]	马	มี [miː ³³]	有、持有	มือ [muː ³³]	手
เมา [mau ³³]	醉，沉迷	เมีย [miːa ³³]	老婆	เมื่อ [mɯːa ⁵¹]	当时、时候
แม่ [mɛː ⁵¹]	妈妈、母亲	ไม่ [mai ⁵¹]	不、否	ไม้ [mai ⁴⁵]	树、树木

(4)

ยา [jaː ³³]	药	ย่า [jaː ⁵¹]	祖母、奶奶	ยำ [jam ³³]	凉拌、调拌
ย้ำ [jam ⁵¹]	踩、踏	ย้ำ [jam ⁴⁵]	重申	เยอะ [jə ⁴⁵]	多、很多
เยื่อ [jɯːa ⁵¹]	膜、薄膜	แย่ [jɛː ⁵¹]	糟糕	รอ [roː ³³]	等、等候
รั่ว [ruːa ⁵¹]	漏	รา [raː ³³]	霉、霉菌	รำ [ram ³³]	糠；跳舞
รื้อ [ruː ⁴⁵]	拆除	รู [ruː ³³]	洞、孔	รู้ [ruː ⁴⁵]	知道、知晓
เรา [rau ³³]	我们、咱们	เรือ [ruːa ³³]	船	แร่ [rɛː ⁵¹]	矿、矿石
ไร่ [rai ⁵¹]	旱地	ไร้ [rai ⁴⁵]	短缺，没有	ล้อ [loː ⁵¹]	骡

(5)

ล้อ [lɔː ⁴⁵]	轮, 轮子	ลา [laː ³³]	驴	ล่า [laː ⁵¹]	猎捕
ลำ [lam ³³]	沟渠	ล้ำ [lam ⁴⁵]	超越	ลือ [luː ³³]	传闻
เล่า [lau ⁵¹]	讲述	และ [ɛ ⁴⁵]	和、与	ไล่ [lai ⁵¹]	驱赶
วัว [wuːa ³³]	黄牛	ว่า [waː ⁵¹]	说、讲	ไว [wai ³³]	快、迅速
ไว้ [wai ⁴⁵]	搁、放				

四、朗读、抄写下列词汇，并借助词典了解其含义。

(1)

คาถา	คำเช่า	คำด้ว	คำน้ำ
คำเรือ	คำนำ	คือว่า	คู่คี
คู่มือ	งอแง	งูเห่า	แงดี
โง่งน	ชนะ	ชะลอ	ชี้แจง
ชี้นำ	เช่าซื้อ	เชือดือ	เชือดาย
ซอฮู้	ชีอิ้ว	เช่าชี้	โซคา
เผ่าแก่	ทอผ้า	ทอเสื้อ	ทอน้ำ
ทอไอเสีย	ท้อใจ	ท้อแท้	ทะลุ

(2)

ทะเล	ทะเลาะ	ทั่วไป	ทายา
ทำน้ำ	ท่าเรือ	ทำนา	ทำไร่
ทำให้	ที่นี่	ที่ใด	เท่าใด
เท่าไร	เท่านี้	นำดู	นำเชื้อ
นำเบื้อ	น้ำใจ	น้ำชา	น้ำดา
น้ำเต้า	น้ำทะเล	น้ำเมา	น้ำป่า
น้ำยา	น้ำเสีย	นิติ	นิธิ
เนื้อคู่	เนื้อผ้า	เนื้อหา	แนใจ

(3)

แนะนำ	ในใจ	พอใจ	พอดี
พอได้	พอกำ	พอเมา	พอคา
พะโล้	พิธี	เพื่อเจ้อ	แพ้ยา

ไฟเราะ	ภาษา	ภาษี	ภูเขา
ภูเขาไฟ	ฟ้าผ่า	เอื้อเพื่อ	ไฟฟ้า
ไฟฟ้า	มะเขือ	มะละกอ	มะลิ
มายา	มีค่า	มีชื่อ	มูเซอ
เมาเรือ	เมื่อก็	เมื่อเช้า	เมื่อไร
แม่ค้า	แม่เต่า	แม่น้ำ	ไม่ได้.

(4)

ไม่มี	ไม่รู้	ย่ำค่ำ	ย่ำแย
ยี่หื้อ	เยอะเยะ	ระบำ	ระบ
ระยะ	ราคา	ราชา	เร้าใจ
ไร่นา	ไร้สาระ	ลำช้า	ลำคอ
ลำเนา	ลำพา	ลำไย	ลำไส้
ลำค่า	ดิลา	ลือชื่อ	เล่าลือ
เล่าไก่	โลมา	โลเล	โลหะ
ไล่เลีย	ไล่ออก	วิชา	เวที
เวลา	ไวไฟ	ไวใจ	เฮฮา

五、朗读并抄写下列句子。

- 1、 เวลาเช้าเข้ามาให้ไวไว
- 2、 พี่พาผมไปเล่นที่ท่าหน้า
- 3、 แม่และพ่อพาตาไปหาป่าที่ไรเงาะ
- 4、 ถ้าเมาเรือให้หายาแก้เมามาไว้ในเรือ
- 5、 แต่ละปีพี่จะซื้อม้ามาสี่ห้าตัว
- 6、 น้ำและไฟฟ้ามีราคาใช้ให้รู้ค่า
- 7、 รู้อะไรไม่สู้รู้วิชา
- 8、 ผู้นำที่ดีไม่นำไปใส่ในนา
- 9、 แม่ค้าไม่รู้ว่ที่นี่มีรูรั่ว
- 10、 เนื้อมีเชื้อราไม่น่ากิน

แบบทดสอบหลังเรียน หน่วยที่ 6 อักษรต่ำ

(คะแนนเต็ม 60 คะแนน)

1. อักษรต่ำมีกี่ตัว มีกี่หน่วยเสียง (泰语低辅音有几个? 音素有几个?) 5 分
2. อักษรต่ำตัวไหนออกเสียงเหมือนกับพยัญชนะภาษาจีน (有哪些个泰语低辅音的发音与汉语声母相似?) 5 分
3. เขียนอักษรต่ำตามที่เรียนมาทั้งหมด (默写泰语低辅音) 5 分
4. จงเลือกคำศัพท์ที่ถูกต้อง ตามครูที่อ่านออกเสียง (分辨第一调和第四调) 5 分
(1) คา - ค้า (2) ลา - ล้า (3) ชือ - ชื้อ (4) รู - ฐู (5) นา - น้ำ
5. เขียนตามคำบอก (20 คำ) (听写) 20 分
(1) น้า (2) โท (3) คำ (4) เงาะ (5) ช้า (6) แซ่ (7) ชื้อ (8) พ่อ
(9) ท่อ (10) ใน (11) ฟ้า (12) เมา (13) เรือ (14) ล้า (15) วัว (16) ว่า
(17) ล้อ (18) ล้า (19) รื้อ (20) แพ้
6. จงอ่านคำศัพท์ต่อไปนี้ให้ได้และแปลเป็นภาษาจีน (40 คำ) (朗读并翻译下列词汇) 20 分

งู	เช่า	ไข่	ไข่	ซื้อ
ไฟ	น้ำ	นา	เมา	พ่อ
พี่	ยา	เรา	ย่า	มา
ราคา	ภาษา	เวลา	แม่น้ำ	วิชา

ชุดการสอน การสอนการออกเสียงภาษาไทย โดยใช้ตัวอักษรและปฏิสัมพันธ์สำหรับนักศึกษาจีน

หน่วยที่ 7

เรื่อง คำเป็น

คู่มือครู

คำชี้แจงประกอบการใช้ชุดการสอน

เรื่อง คำเป็น

ชุดการสอนนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่เน้นทักษะการอ่านออกเสียงและคัดลายมือภาษาไทย สำหรับนักศึกษาชั้นอุดมศึกษาปีที่ 1 เรื่อง คำเป็น เพื่อให้ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านออกเสียงหน่วยเสียงคำเป็นได้ถูกต้อง และเน้นทักษะการอ่านคำพยางค์เดียว คำประสมที่มี SHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเชิงยว้น) ให้คล่อง มีความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับระบบเสียงและวัฒนธรรมภาษาไทย ซึ่งได้แบ่งเนื้อหาและจัดกิจกรรมการเรียนการสอนตามลำดับขั้นตอน เพื่ออำนวยความสะดวกแก่ครูผู้สอน เปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้มีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียนการสอนมากขึ้น โดยใช้กิจกรรมที่หลากหลายให้สอดคล้องกับธรรมชาติและลักษณะของผู้เรียน ให้นักศึกษาได้ปฏิบัติจริงและกระตุ้นให้ผู้เรียนกล้าแสดงออก เพื่อให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและสนุกสนานพร้อม ๆ ไปด้วยการเรียนรู้

องค์ประกอบที่สำคัญของชุดการสอน ได้แก่

1. คู่มือครู
 - 1.1 สิ่งที่คุณต้องเตรียมล่วงหน้า
 - 1.2 บทบาทของครูผู้สอน
2. แผนการสอน
3. สื่อการเรียนการสอน
4. เนื้อหาสาระในการเรียนการสอน
5. แบบฝึกหัด
6. แบบวัดผลสัมฤทธิ์

คู่มือครู ชุดการสอนหน่วยที่ 7 เรื่อง คำเป็น

ข้อเสนอแนะสำหรับครูผู้สอน ชุดการสอนหน่วยที่ 7

1. สิ่งที่ครูเตรียมล่วงหน้า

1.1 อุปกรณ์ที่ครูควรเตรียม

1.1.1 ชุดเนื้อหาสาระและแบบฝึกหัดที่ปรับปรุงใหม่

1.1.2 แผ่นภาพตาราง SHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเชิงยวิน) ภาษาไทย

1.1.3 แผ่นภาพฐานกรณ์ในการออกเสียง

1.1.4 บัตรคำคำเป็น

1.1.5 สื่อบันทึกเสียง (Mp3) หน่วยที่ 7 คำเป็น

1.1.6 สื่อคอมพิวเตอร์ช่วยสอน (CAI) หน่วยที่ 7 คำเป็น

1.2 ครูต้องศึกษารายละเอียดของชุดการสอนหน่วยที่ 7 ดังนี้

1.2.1 ศึกษาคำชี้แจงชุดการสอนหน่วยที่ 7

1.2.2 ศึกษาคู่มือครูและแผนการสอนให้ละเอียด

1.2.3 ศึกษาเอกสารและความรู้สัพพสาตร์

1.2.4 ทดลองใช้อุปกรณ์ทุกชนิดก่อนทำกิจกรรมการเรียนการสอน

2. บทบาทของครูผู้สอน

2.1 ครูผู้สอนต้องเตรียมตัวให้พร้อม โดยการศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับการใช้ชุดการสอนให้เข้าใจอย่างชัดเจน การจัดชั้นเรียน และเตรียมสื่อ-อุปกรณ์ที่ใช้ในการเรียนการสอน

2.2 ครูผู้สอนต้องเน้นในการอธิบายวิธีการออกเสียงและฐานกรณ์ที่ใช้ของหน่วยเสียงให้นักศึกษาเข้าใจแล้วค่อยฝึกอ่านออกเสียงตามครูผู้สอน และฝึกอ่านออกเสียงเป็นกลุ่มใหญ่ กลุ่มย่อย จับคู่ และรายบุคคล

2.3 ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ครูควรเน้นให้นักศึกษาทุกคนมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมเพื่อเป็นการฝึกให้นักศึกษารู้จักการทำงานร่วมกัน รู้จักช่วยเหลือซึ่งกันและกัน รับผิดชอบต่อหน้าที่และกล้าแสดงออก

2.4 หลังจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเสร็จสิ้นลงในแต่ละชุดการสอน ครูผู้สอนเป็นผู้ประเมินผลการเรียนของผู้เรียนนักศึกษา

แผนการสอนหน่วยที่ 7

เรื่อง คำเป็น

ชั้นอุดมศึกษาปีที่ 1

เวลา 12 คาบ

วัตถุประสงค์

1. เพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้เกี่ยวกับคำเป็นในภาษาไทย
2. เพื่อให้ผู้เรียนเรียนรู้เข้าใจคำนิยามของ SHENG MU (声母 เชนงมู่) YUN MU (韵母 ยวินมู่) และ SHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเชงยวิน) ในภาษาไทย
3. เพื่อให้ผู้เรียนออกเสียง SHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเชงยวิน) ในภาษาไทยตามตารางได้
4. เพื่อให้ผู้เรียนเรียนรู้กฎการผันเสียงของอักษร 3 หมู่ ที่เป็นคำเป็นเหล่านั้น
5. เพื่อให้ผู้เรียนเข้าใจความแตกต่างระหว่างหน่วยเสียงสระสั้น และสระยาวในภาษาไทย
6. เพื่อให้ผู้เรียน แยกความแตกต่างระหว่างหน่วยเสียงพยัญชนะต้น [d] กับ [t] [b] กับ [p] [ŋ] [l] กับ [r] และหน่วยเสียงสระ [u] กับ [o] [o:] กับ [w:] [w:] กับ [u:a] และมาตราสะกด แม่กง [ŋ] แม่กน [ŋ] แม่กม [m] ได้ถูกต้อง
7. เพื่อให้ผู้เรียนออกเสียงคำเป็นได้ถูกต้องตามหลักกัทศาสตร์

เนื้อหาบทเรียน

1. ความรู้เกี่ยวกับการออกเสียงคำเป็นในภาษาไทย
2. SHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเชงยวิน) คือ สระเดี่ยว อะ อา ; อิ อี ; อี อือ ; อุ อุ ; เอะ เอ ; แอะ แอ ; โอะ โอ ; ออ ; เอกกับ สระประสม เอีย เอือ อัว ที่มีตัวสะกดเป็น แม่กง แม่กน แม่กม แม่เกว แม่เกย ดังตารางต่อไปนี้

ตาราง SHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเชงยวิน) (๑)

ตัวสะกด สระ	ง [-ŋ]	น [-n]	ม [-m]	ย [-i]	ว [-u]
-ะ [a]	-ัง [aŋ]	-ัน [an]	-ัม [am]	-ัย [ai]	-
-า [a:]	-าง [a:ŋ]	-าน [a:n]	-าม [a:m]	-าย [a:i]	-าว [a:u]
-ิ [i]	-ิง [iŋ]	-ิน [in]	-ิม [im]	-	-ิว [i:u]
-ี [i:]	-ิง [i:ŋ]	-ีน [i:n]	-ีม [i:m]	-	-ิว [i:u]
-ึ [u]	-ึง [uŋ]	-ุ่น [un]	-ุ่ม [um]	-	-
-ือ [u:]	-ึง [u:ŋ]	-ุ่น [u:n]	-ุ่ม [u:m]	-	-
-ุ [u]	-ุง [uŋ]	-ุ่น [un]	-ุ่ม [um]	-ุย [ui]	-
-ู [u:]	-ุง [u:ŋ]	-ุ่น [u:n]	-ุ่ม [u:m]	-ุย [u:i]	-

ตาราง SHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเสียงวัน) (๒)

ตัวสะกด สระ	ง [-ŋ]	น [-n]	ม [-m]	ย [-i]	ว [-u]
เ-ะ [e]	เิ่ง [eŋ]	เ็น [en]	เ้ม [em]	-	เ้ว [eu]
เ- [e:]	เิ่ง [e:ŋ]	เ็น [e:n]	เ้ม [e:m]	-	เ้ว [e:u]
เ-ะ [ɛ]	เิ่ง [ɛŋ]	เ็น [ɛn]	เ้ม [ɛm]	-	เ้ว [ɛu]
แ- [ɛ:]	แิ่ง [ɛ:ŋ]	แ็น [ɛ:n]	แ้ม [ɛ:m]	-	แ้ว [ɛ:u]
โ-ะ [o]	-ง [oŋ]	-น [on]	-ม [om]	-	-
โ- [o:]	โิ่ง [o:ŋ]	โ็น [o:n]	โ้ม [o:m]	โยย [o:i]	โวว [o:u]
เอ- [ə:]	เิ่ง [ə:ŋ]	เ็น [ə:n]	เ้ม [ə:m]	เอย [ə:i]	-
อ- [w:]	-อง [w:ŋ]	-อน [w:n]	-อม [w:m]	-อย [w:i]	-

ตาราง SHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเสียงวัน) (๓)

ตัวสะกด สระประสม	ง [-ŋ]	น [-n]	ม [-m]	ย [-i]	ว [-u]
เีย [i:a]	เีย่ง [i:aŋ]	เียน [i:an]	เียม [i:am]	-	เียว [i:au]
เือ [w:a]	เือ่ง [w:aŋ]	เือน [w:an]	เือม [w:am]	เือย [w:ai]	-
ัว [u:a]	-ว่ง [u:aŋ]	-วน [u:an]	-วม [u:am]	-วย [u:ai]	-

3. ฝึกอ่านออกเสียงแยกความแตกต่างระหว่างหน่วยเสียงสระสั้นกับสระยาว และพยัญชนะต้น [d] กับ [t] [b] กับ [p] [ŋ] [l] กับ [r] และหน่วยเสียงสระ [u] กับ [o] [o:] กับ [w:] [w:] กับ [u:a] และมาตราสะกด แม่กง [ŋ] แม่กน [n] แม่กม [m]

4. ฝึกการผันเสียงของอักษร 3 หมู่ ที่เป็นคำเป็นเหล่านั้น

วิธีสอนและกิจกรรม

1. แก้ไขปัญหาการออกเสียงและการเขียนของหน่วยที่ 6 ที่นักศึกษายังมีปัญหาอยู่ ซึ่งสังเกตได้จากการรายงานจากหัวหน้ากลุ่มและงานเขียนของรายบุคคล และการทดสอบหลังเรียนหน่วยที่ 6, ทบทวนความรู้การออกเสียงอักษร 3 หมู่และสระ ที่ตรงกับปัญหา

2. บรรยายความรู้เกี่ยวกับสัทศาสตร์ที่จะใช้สอน SHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเสียงวัน) ในภาษาไทย

3. อธิบายวิธีการออกเสียงและฐานกรณ์ที่ใช้ในการออกเสียงมาตราสะกดแม่กง [ŋ]
แม่กน [ŋ] แม่กม [m]

4. การสอนการออกเสียงโดยใช้ปฏิสัมพันธ์ ตามรูปแบบ ดังนี้

4.1 เตรียมและปรับเนื้อหาการสอนให้เหมาะกับนักศึกษาจีน นำองค์ความรู้ใหม่
ทฤษฎีSHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเซิงยว้น) เข้าช่วยสอนคำเป็นในภาษาไทย การฝึกอ่านเขียนคำ
ตามแบบจีน ดังต่อไปนี้

กั๋ง	ก + ัง	=	กั๋ง
kan ³³	k + aŋ	=	kan ³³
จิ้น	ช + ึ่น + ๋	=	จิ้น
k ^h wn ⁵¹	k ^h + wn	=	k ^h wn ⁵¹

4.2 ผู้สอนสาธิตการเคลื่อนไหวของอวัยวะที่ใช้ในการออกเสียงแล้วให้อ่านตาม
ผู้สอนซ้ำ ๆ ตั้งแต่หน่วยเสียงSHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเซิงยว้น) พยางค์ คำศัพท์ที่มีหนึ่งพยางค์
คำประสม จนถึงประโยคง่าย ๆ

4.3 ฝึกอ่านออกเสียงแยกความแตกต่างระหว่างหน่วยเสียงสระสั้นกับสระยาว และ
พยัญชนะต้น [d] กับ [t] [b] กับ [p] [ŋ] กับ [l] กับ [r] และหน่วยเสียงสระ [u] กับ [o] [o:] กับ [ɔ:]
[ɔ:] กับ [u:a] และมาตราสะกด แม่กง [ŋ] แม่กน [ŋ] แม่กม [m] ตามใบงาน โดยใช้วิธีการฝึก
ทักษะการฟังก่อนเพื่อให้ นักศึกษามีความสามารถในการแยกแยะเสียงดังกล่าวได้ ตามการอ่าน
ออกเสียงของผู้สอน แล้วจึงให้ฝึกทักษะการออกเสียงของนักศึกษาต่อไป

4.4 ฝึกอ่านออกเสียงพร้อมกันทั้งห้อง เป็นกลุ่ม จับคู่กัน และรายบุคคล ทดสอบด้วย
การเขียนตามคำบอกและการสุ่มอ่านออกเสียงเพื่อสังเกตว่ายังมีเสียงใดบ้างที่เป็นปัญหา ยังมีคำ
พยางค์ใดบ้างที่ออกเสียงยาก ผู้สอนจึงอธิบายวิธีการออกเสียงและการใช้ฐานกรณ์ในการออกเสียง
สาธิตการออกเสียง อ่านตามผู้สอนให้ซ้ำ ๆ หลายต่อหลายครั้ง

4.5 มอบงานทำในนอกห้องเรียน

4.5.1 งานรายบุคคล คัดลายมือ คำศัพท์ คำประสม และประโยค ฝึกการอ่าน
ออกเสียงตามสื่อบันทึกเสียง (Mp3) และสื่อคอมพิวเตอร์ช่วยสอน (CAI) หน่วยที่ 7 คำเป็น

4.5.2 ให้งานกลุ่มดังนี้

4.5.2.1 การเรียนการออกเสียงเป็นกลุ่ม จัดหาเวลาพร้อมกัน ฝึกอ่านออกเสียง
ด้วยกันโดยมีสื่อช่วยแก้ปัญหาการออกเสียงซึ่งกันและกัน สรุปปัญหาการออกเสียงของรายบุคคล
หรือกลุ่มเพื่อรายงานผู้สอน เพื่อให้ผู้สอนเตรียมแก้ปัญหาให้ในชั่วโมงต่อไป

4.5.2.2 กลุ่มนักศึกษานำเสนอหัวข้อ สถานที่ท่องเที่ยวภาคใต้ของไทย นักศึกษา
ทั้งห้องช่วยกันเรียนรู้เกี่ยวกับประเทศไทย

สื่อการสอน

1. ใบเนื้อหา
2. ใบงาน หรือแบบฝึกหัด
3. สื่อบันทึกเสียง (Mp3) และสื่อคอมพิวเตอร์ช่วยสอน (CAI) หน่วยที่ 7 คำเป็น

การประเมินผล

1. จากการเขียนตามคำบอก (บอกเป็นคำไทย และบอกเป็นคำจีน ให้เขียนเป็นภาษาไทย)
2. จากการอ่านออกเสียง
3. แบบทดสอบหลังเรียน

ชุดการสอน หน่วยที่ 7 คำเป็น

- คำชี้แจง 1. เน้นวิธีการออกเสียงคำเป็น ตามหลักสัทศาสตร์
2. สาธิตและอธิบายการอ่านออกเสียงของคำเป็น
3. อธิบายการลดและแปลงรูปสระของคำเป็น
4. ฝึกการอ่านออกเสียง SHU SHENG YUN (舒声韵 ชูเชิงยวิน) ที่จัดในตารางให้คล่อง

第七课 泰语舒声韵

1、泰语舒声韵

泰语韵母分舒声韵和促声韵。泰语舒声韵（คำเป็น）是指以元音和鼻音收尾的韵母；泰语促声韵（คำตาย¹）是指以塞音[-p]、[-t]、[-k] 收尾的韵母。

本书所讲的泰语舒声韵是指以 ม[-m] (แม่ กม)、น[-n] (แม่ กน)、ง[-ŋ] (แม่ กง)、ว[-u] (แม่ เกว)、ย[-i] (แม่ เกย) 收尾的韵母。泰语舒声韵个别尾辅音可以由其它的辅音字母充当，列表如下：

	辅音字母
[-m]	ม
[-n]	น ญ ณ ร ล ฬ
[-ŋ]	ง
[-u]	ว
[-i]	ย

注：同属于尾辅音[-n] 性质的辅音字母都为舌尖或舌面的鼻音、颤音、边音或是半元音的辅音字母。

¹ 泰语的“คำตาย”除了指以辅音[-p]、[-t]、[-k] 收尾的音节外，还指辅音与短元音（除特殊元音外）相拼的音节。本书所讲的泰语促声韵是指前者。

泰语单元音、复合元音与尾辅音（包括舒声韵和促声韵）相结合为韵母后，大部分韵母不变形，只有少部分韵母变形。列表如下：

元音	尾辅音	变形韵母	例词
อะ	-ม -น-ง-ย หรือ -ก-ค-ป	~y	กิ้ง รัก
เอะ	-ม -น-ง-ว หรือ -ก-ค-ป	เ~y ²	เต็ม เป็ด
แอะ	-ม -น-ง-ว หรือ -ก-ค-ป	เ~y	แจ้ง แม็ก
โอะ	-ม -น-ง หรือ -ก-ค-ป	-y	คน มด
เเอะ	-ม -น-ง หรือ -ก-ค-ป	เ~ย ³	ถือ ช้อป
เออ	-ม -น-ง หรือ -ก-ค-ป	เ~ย	เต็ม เต็ม
เอ	-ย	เ~ย	เคย เคย
~ว	-ม -น-ง-ว หรือ -ก-ค-ป	-วy	ล้วน ขวบ

注 “y”表示尾辅音。

泰语单元音 อะ [a]、-า [a:]；เอะ [i]、เ~ [i:]；เ~ [u]、เ~ [u:]；~ [u]、~ [u:]、เ~ [e]、เ~ [e:]；แอะ [ɛ]、แ~ [ɛ:]；โอะ [o]、โ~ [o:]；-อ [ɔ:]；เ-อ [ə:] 及复元音 เีย [i:a]、เื้อ [u:a]、~ว [u:a]与尾辅音 ม [-m]、น [-n]、ง [-ŋ]、ว [-u]、ย [-i] 相结合的舒声韵母。

泰语舒声韵母表 (1)

元音 \ 尾辅音	ง [-ŋ]	น [-n]	ม [-m]	ย [-i]	ว [-u]
อะ [a]	~ง	~น	~ม	~ย	-
-า [a:]	-าง	-าน	-าม	-าย	-าว
เอะ [i]	เ~ง	เ~น	เ~ม	-	เ~ว
เ~ [i:]	เ~ง*	เ~น	เ~ม	-	เ~ว*
เ~ [u]	เ~ง	เ~น	เ~ม	-	-
เ~ [u:]	เ~ง*	เ~น	เ~ม	-	-
~ [u]	~ง	~น	~ม	~ย	-
~ [u:]	~ง	~น	~ม	~ย	-

注：泰语里不出现带*号韵母所拼写的词，此表列出仅供拼读练习。

² 辅音上方的“เ”为短音符号，泰语称之为“ไม้ไต่คู้”。

³ 短元音“เเอะ”与尾辅音结合为“เ~ย”形式的韵母，一般只出现在英语借词中。

泰语舒声韵母表(2)

尾辅音 元音	ง [-ŋ]	น [-n]	ม [-m]	ย [-i]	ว [-u]
เ- [e]	เ-ง	เ-น	เ-ม	-	เ-ว
เ- [e:]	เ-ง	เ-น	เ-ม	-	เ-ว
แ- [ɛ]	แ-ง	แ-น*	แ-ม*	-	แ-ว*
แ- [ɛ:]	แ-ง	แ-น	แ-ม	-	แ-ว
โ- [o]	-ง	-น	-ม	-	-
โ- [o:]	โ-ง	โ-น	โ-ม	โ-ย	โ-ว*
เ-อ [ə:]	เ-ง	เ-น	เ-ม	เ-ย	-
-อ [ɔ:]	-อง	-อน	-อม	-อย	-

注：带*号的韵母一般用于拼写外来语借词。

泰语舒声韵母表(3)

尾辅音 复合元音	ง [-ŋ]	น [-n]	ม [-m]	ย [-i]	ว [-u]
เ-ย [i:a]	เ-ยง	เ-ยน	เ-ยม	-	เ-ยว
เ-อ [ɜ:a]	เ-อง	เ-อน	เ-อม	เ-อย	-
เ-ว [u:a]	-วง	-วน	-วม	-วย	-

2、舒声韵尾辅音发音要领

(1) ง [-ŋ] 舌根鼻音韵尾，发音时，舌根在元音送气结束时顶住软腭，然后气流全部从鼻腔流出，与普通话“东[tuŋ]”中的辅音韵尾“[-ŋ]”发音相似。

(2) น [-n] 舌尖鼻音韵尾，发音时，舌尖在元音送气结束时顶住齿龈，然后气流全部从鼻腔流出。与普通话“班[pan]”中辅音韵尾“[-n]”发音相似。

(3) ม [-m] 双唇鼻音韵尾，发音时，双唇在元音送气结束时迅速紧闭，然后气流全部从鼻腔流出。

(4) ย [-i] 元音韵尾⁴，与普通话“呆[tai]”中“[i]”发音相似。

(5) ว [-u] 元音韵尾，与普通话“包[pau]”中“[u]”发音相似。

⁴ 泰国学者将出现在韵尾位置上的-ย、-ว字母看作元音韵尾，但中国学者侧重从语音学角度分类，认为-ย、-ว字母和前面的单元音结合为复合元音。

3、泰语舒声韵音节拼读规则

(1) 中辅音与舒声韵相拼，无论元音的短、长，一般都能出现 5 个声调。如：

กั๋ง กั้ง กั๊ง กั๋ง กั้ง
 กาง ก่าง ก้าง ก้าง ก้าง

(2) 高辅音与舒声韵相拼，无论元音的短、长，一般只出现 3 个声调，即第五调、第二调和第三调。如：

จั๋น จั้น จั๊น
 ขาน ข่าน ข้าน

(3) 低辅音与舒声韵相拼，无论元音的短、长，一般只出现 3 个声调，即第一调、第三调和第四调。如：

กััน กัั้น กั๊ัน
 กาน ก่าน ก้าน

(4) 泰语音节的拼读方式可按汉语拼音的方式进行（括号里的拼读方式为泰语习惯的拼读方式）。如：

กั๋ง	ก + ั๋ง	=	กั๋ง	(ก + ั + ัง = กั๋ง)
kan ³³	k + an	=	kan ³³	
จั๊น	จ + ั๊น + ั	=	จั๊น	(จ + ั + น + ั = จั๊น)
khun ⁵¹	kh + um	=	khun ⁵¹	
สาม	ส + าม	=	สาม	(ส + ำ + ม = สาม)
sa:m ²¹⁵	s + a:m	=	sa:m ²¹⁵	
หุ้ม	ห + ุ้ม + ั	=	หุ้ม	(ห + ุ + ม + ั = หุ้ม)
thum ⁵¹	th + um	=	thum ⁵¹	

แบบฝึกหัดหน่วยที่ 7 คำเป็น

- คำชี้แจง** 1. เน้นทักษะการอ่านออกเสียงเป็นคำพยางค์เดียว คำประสม และประโยคตามลำดับ
 2. การฝึกอ่านคู่เทียบเสียง ต้องฝึกฟังก่อนแล้วค่อยฝึกอ่าน
 3. ฝึกคัดลายมือ คำพยางค์เดียว คำประสมและประโยค
 4. ท่องจำคำศัพท์เท่าที่จำได้

练习

一、朗读下列音节。

1、分辨中辅音 ต [t] และ ด [d]

ตัน - ดัน	ต่าง - ดำง	ด้าน - ค้าน	ตาม - ความ
ตาย - คาย	ดาว - คาว	ตั้ง - คั่ง	ตั้ง - คั่ง
ตื่น - คื่น	เต็ม - เค็ม	เคียง - เคียง	เตือน - เคือน
แดง - แดง	แตง - แคน	โต้ง - ไค้ง	ตง - คง
ตัน - คัน	ตวง - ควง		

2、分辨中辅音 ป [p] และ บ [b]

ปัง - บัง	ปิ่น - บั่น	ปิ่น - บั่น	ปาง - บาง
ป้าง - บ้าง	ปาน - บาน	ปาย - บ่าย	ปาว - บ่าว
ปิ่น - บิ่น	ป็น - บน	ปิ่น - บ่น	วง - บวง
ป้วน - บ้วน	ปื่อง - บ้อง	ป้อม - บ้อม	

3、分辨低辅音 น [n]、ล [l] และ ร [r]

นาง - ลาง - ราง	นาน - ลาน - ราน	น่าน - ล่าน - ร่าน	
นาม - ลาม - ราม	นาย - ลาย - ราย	นุ่น - ลุ่น - รุ่น	
นม - ลม	นอน - ลอน	ล่อม - น้อม	เนย - เลย
เนื่อง - เลื่อง	แน่น - เล่น	ล่วง - ร่วง	ลัม - รัม
ลอง - รong	ล่อน - ร่อน	ลอย - รอย	เลียน - เรียน
เลื่อง - เรื่อง	เลื่อย - เรื่อย	โลก - โรก	

4、分辨短元音和长元音。

กั๊ - ก้าง	กั๊ - ก้าง	แก้ - ก้าว	จำ - จาม
คั๊ - คัม	ปิ่น - ป่าน	ไข - ขาย	เข้า - ข้าว

ถั่ง – ถาง	ถั่ง – ถ่าง	ถั่น – ถาน	หั่น – ห่าน
ไถ – หาย	ถั่ง – ถ่าง	ถั่น – ถ้าน	จั่น – งาน
โน – นาย	พั่น – พาน	ยัง – ยาง	เดา – คาว
ดำ – ตาม			

5、分辨短元音 โ-ะ [o] 和长元音 โ- [o:]

กง – โกง	จอม – โจอม	จน – โจน	ค่อม – โค่อม
ป่ง – โป่ง	อม – โอม	ชน – โชน	ถม – โถม
ผง – โผง	กน – โคน	คม – โคม	ชน – โชน
ทน – โทน	ลง – โลง	รง – โรง	

6、分辨短元音 - [u] 与 โ-ะ [o]

กุ่ม – กัม	กุ่ม – กม	จูง – จง	ค่อม – คม
ดุ่ม – ดัม	บุญ – บน	ขุน – ขน	ขุม – ขม
ลุ่ม – ลม	คุณ – คน	คุ่ม – คม	ขุ่น – ขน
ขุม – ขม	ยุ้ง – ยง	ลูง – ลง	

7、分辨长元音 โ- [o:] 与 -อ [ɔ:]

โคง – กอคง	โคง – ก่อคง	โจอม – จอจอม	โคน – คอคน
โด้คง – คอด้คง	โโป่ง – คอโป่ง	โโขง – คอโขง	โชน – คอชน
โหม – คอหม	โกล่น – คอกล่น	โชน – คอชน	โทอง – คอทอง
โหม่น – คอหม่น	โมอง – คอมอง	โลง – คอลง	

8、分辨长元音 -อ [ɔ:] 与 -ัว [u:a]

ของ – ขวong	คอน – ควong	ง่อง – งวong	จอน – จวong
ช่อง – ชวong	ซอน – ขวong	คอง – ควong	ค้อย – ควong
ตอง – ตวong	ทอง – ทวong	ทอน – ทวong	พอง – พวong
รอย – รวong	ล่อง – ลวong	สอน – สวong	

9、分辨舒声韵尾[-m]、[-n]、[-ŋ] 的音节。

ก้าง – ก้าน	จาน – จาม	ด้าง – ด่าน	ค่าง – ค่าน
คิ่น – คิม	ค่าง – ค่าน	จัน – จ่า	จิง – จิม
ขึง – ขัน	ฝึง – ฝ่าน	ตั้ง – ต้าน	ห้าง – ห่าน
ล้าง – ล่าน	ร้าง – ร่าน	ยิ่น – ยิม	นึ่ง – นิม
ฟึง – ฟ่าน	นาน – นาม	คง – คม	จง – จม

ถง - ถม	ผง - ผม	คั่น - คั้ม	ตอง - ตอน
ทอง - หอม	จง - จอม	น้อง - น้อม	ย่อน - ย้อม
รื่อง - ร้อน	ฟื่อง - ฟ้อน	ถ่วง - ถ้วน	เซ้ง - เซิญ
เคิน - เคิม	เร้ง - เริม	เล้ง - เลียน	เลือน - เลือน
เรื่อง - เรือน	เซื่อง - เซื่อม	เข็น - เข้ม	แดง - แदन
แดง - แदन	แรง - แรม	แกง - แกม	แสง - แส่น
แสน - แสม	เล้ง - เล่น		

二、拼读并抄写下列单词。

(1)

กั้น [kan ³³] 相互	กั้น [kan ⁵¹] 拦、截	ก้าง [ka:ŋ ⁵¹] 鱼刺
กาย [ka:i ³³] 身体、躯干	การ [ka:n ³³] 工作、事务	กิน [kin ³³] 吃
กุ้ง [kuŋ ⁵¹] 虾	จ้าง [ca:ŋ ⁵¹] 雇用	จาน [ca:n ³³] 盘、碟
จ่าย [ca:i ²¹] 支付、花费	จิ้ม [cim ⁵¹] 浸、剔	จิ๋ว [ciu ²¹⁵] 极小、最小
จีน [ci:n ³³] 中国	จึง [ciwŋ ³³] 就、因此	จูง [cu:ŋ ³³] 牵、引
ดัง [dan ³³] 响亮、大声	ด้าน [da:n ⁵¹] 边、面、方	ด้าม [da:m ⁵¹] 柄、支
ด้าย [da:i ⁵¹] 线、纱	ดาว [da:u ³³] 星、星星	ดิน [din ³³] 土、泥土
ดึง [dwŋ ³³] 拉、拖	ดื่ม [dw:m ²¹] 饮、喝	บ้าง [ba:ŋ ⁵¹] 一点、少许
บ้าน [ba:n ⁵¹] 家、房屋	บ่าย [ba:i ²¹] 下午、午后	บิน [bin ³³] 飞、飞翔

(2)

บุญ [bun ³³] 功德、善行	ปัน [pan ³³] 分、分给	ปั่น [pan ²¹] 转、转动
ปั้น [pan ⁵¹] 捏、塑造	ปั้ม [pam ⁴⁵] 泵	ปีน [pi:n ³³] 攀、爬
ปืน [pw:n ³³] 枪、炮	ปุ๋ย [pui ²¹⁵] 肥料	อัน [ʔan ³³] 量词) 个、块
อ่าง [ʔa:ŋ ²¹] 盆、缸	อ้าง [ʔa:ŋ ⁵¹] 引用、引证	อ่าน [ʔa:n ²¹] 读、看(书)
อาย [ʔa:i ³³] 害羞、害臊	อ่าว [ʔa:u ²¹] 湾、海湾	อิ่ม [ʔim ²¹] 饱
อื่น [ʔw:n ²¹] 其他、别的	อุ่น [ʔun ²¹] 温、温暖	อุ้ม [ʔum ⁵¹] 抱、托
อึ้ง [ʔui ⁵¹] 笨重、笨拙	จัง [kʰaŋ ²¹⁵] 监禁、囚禁	ขั้น [kʰan ⁵¹] 台阶、级别
ข้าง [kʰa:ŋ ⁵¹] ...边、面	ขาย [kʰa:i ²¹⁵] 卖、销售	ขาว [kʰa:u ²¹⁵] 白、洁白
ข่าว [kʰa:u ²¹] 消息、新闻	ข้าว [kʰa:u ⁵¹] 饭、米	ขึ้น [kʰw:n ⁵¹] 上、升起

(3)

ฉัน [chan ²¹⁵]	我	ฉาง [cha:ŋ ²¹⁵]	仓、仓库	ฉาย [cha:i ²¹⁵]	照、照射
ฉุน [chun ²¹⁵]	浓烈、浓郁	ถัง [thaŋ ²¹⁵]	桶	ถ่าน [tha:n ²¹]	炭
ถาม [tham ²¹⁵]	问	ถ่าย [tha:i ²¹]	换、转换	ถึง [thwŋ ²¹⁵]	到、抵达
ถุง [thwŋ ²¹⁵]	袋	ผัง [phaŋ ²¹⁵]	规划、蓝图	ผ่าน [pha:n ²¹]	通过、经过
ผิว [phu ²¹⁵]	皮肤	ผึ้ง [phwŋ ⁵¹]	蜂、蜜蜂	แผ่น [phw:n ²¹⁵]	片、张
ฝัง [fan ²¹⁵]	埋、掩埋	ฝั่ง [fan ²¹]	岸	ฝัน [fan ²¹⁵]	梦
ฝิ่น [fin ²¹]	鸦片	ฝุ่น [fun ²¹]	尘土、灰尘	ฝูง [fu:ŋ ²¹⁵]	群、队
ศีล [si:n ²¹⁵]	戒律	สั่ง [saŋ ²¹]	命令、指示	สั่น [san ²¹]	发抖、哆嗦
สั้น [san ⁵¹]	短、简短	สาม [sa:m ²¹⁵]	(数词) 三	สาย [sa:i ²¹⁵]	条、带、线
สาร [sa:n ²¹⁵]	物体、物质	สาว [sa:u ²¹⁵]	女、女性	สิ่ง [sin ²¹]	物品、物件
สิน [sin ²¹⁵]	钱财、财富	สิ้น [sin ⁵¹]	完、尽、终	สูง [su:ŋ ²¹⁵]	高

(4)

สูญ [su:n ²¹⁵]	消失、损失	หัน [han ²¹⁵]	转、转动	หั่น [han ²¹]	切、切片
หาง [ha:ŋ ²¹⁵]	尾、尾巴	ห่าง [ha:ŋ ²¹]	稀、间隔大	ห้าง [ha:ŋ ⁵¹]	商行
หาย [ha:i ²¹⁵]	遗失、失踪	หิน [hin ²¹⁵]	石、石头	หิว [hiu ²¹⁵]	饿、饥
หิ้ว [hiu ⁵¹]	提、携带	หุง [huŋ ²¹⁵]	煮 (饭)	หุ่น [hun ²¹]	木偶、模型
หุ้น [hun ⁵¹]	股份	คัน [khan ³³]	痒	คั้น [khan ⁴⁵]	榨、挤
กลง [kha:ŋ ³³]	下巴、下颌	ค้าง [kha:ŋ ⁴⁵]	搁置、悬挂	ค้าน [kha:n ⁴⁵]	反对、反驳
กลัว [kha:u ³³]	腥	คุณ [khuŋ ³³]	恩德、恩惠	คุ้น [khuŋ ⁴⁵]	熟悉、熟知
คุ้ม [khum ⁴⁵]	保护、防护	คุย [khu:i ³³]	谈话、聊天	จั้น [jan ⁴⁵]	那样、那么
งาน [ŋa:n ³³]	工作、事物	งาม [ŋa:m ³³]	秀丽、美丽	ง่าย [ŋa:i ⁵¹]	容易、轻易
จิว [ŋiu ⁴⁵]	(中国的) 戏曲	ชั้น [chan ⁴⁵]	层、层次	ช่าง [cha:ŋ ⁵¹]	工匠、技师

(5)

ช้าง [cha:ŋ ⁴⁵]	象	ชาม [cha:m ³³]	碗	ชาย [cha:i ³³]	男、男子
ชาว [cha:u ³³]	人 (们)	ชิ้น [chin ⁴⁵]	(量词) 块、件	ชิม [chim ³³]	尝、品尝
ซ้าย [sa:i ⁴⁵]	左	ซึม [swm ³³]	渗透	ยัง [jan ³³]	存在、维持
ยัง [jan ⁴⁵]	停顿、中止	ยาง [ja:ŋ ³³]	橡胶	ย่าง [ja:ŋ ⁵¹]	烤、烧
ยาม [ja:m ³³]	时辰、时期	ยาย [ja:i ³³]	外祖母、外婆	ย้าย [ja:i ⁴⁵]	搬、迁移

ยาว	[ja:u ³³]	长、久	ยิง	[jiŋ ³³]	射、射击	ยิ่ง	[jiŋ ⁵¹]	十分、非常
ยิน	[jin ³³]	听见、闻到	ยิ้ม	[jim ⁴⁵]	微笑	ยืน	[jw:n ³³]	站、立
ยืม	[jw:m ³³]	借	ยุง	[jun ³³]	蚊子	ยุ่ง	[jun ⁵¹]	乱、杂乱

(6)

ยูง	[ju:ŋ ³³]	孔雀	ทั้ง	[tʰaŋ ⁴⁵]	全、整	ทัน	[tʰaŋ ³³]	赶上、及时
ทาง	[tʰa:ŋ ³³]	路、道路	ท่าน	[tʰa:n ⁵¹]	您、先生	ท้าย	[tʰa:i ⁴⁵]	末尾、尾部
ทิ้ง	[tʰiŋ ⁴⁵]	丢、抛	ทีม	[tʰi:m ³³]	队、组	ทั้ง	[tʰwŋ ⁵¹]	迷惑、感兴趣
ทุ่ง	[tʰuŋ ⁵¹]	原野、平原	ทุน	[tʰuŋ ³³]	资本	ทும்	[tʰum ⁵¹]	点、时钟
นั่ง	[naŋ ⁵¹]	坐	นั้น	[nan ⁵¹]	那 (指示代词)	นั้น	[nan ⁴⁵]	那 (指示形容词)
นาง	[na:ŋ ³³]	女、女子	นาน	[na:n ³³]	久、长久	นาม	[na:m ³³]	名、名称
นาย	[na:i ³³]	主人、长官	นิ้ว	[niu ⁵¹]	结石	นิ้ว	[niu ⁴⁵]	手指、脚趾
พัง	[pʰaŋ ³³]	坍塌、倒塌	พัน	[pʰaŋ ³³]	(数词) 千	พึง	[pʰwŋ ⁵¹]	凭、仗
พื้น	[pʰw:ŋ ⁴⁵]	平地、地面	พุง	[pʰuŋ ³³]	腹、肚子	ฟัง	[faŋ ³³]	听
ฟัน	[faŋ ³³]	牙	ฟืน	[fw:n ³³]	柴火、木柴	ฟื้น	[fw:n ⁴⁵]	恢复、康复
ภัย	[pʰai ³³]	灾难	กาย	[pʰa:i ³³]	边、面、部	มัน	[maŋ ³³]	薯类

(7)

ม่าน	[ma:n ⁵¹]	幔、布帘	มึน	[mwŋ ³³]	晕眩、昏沉沉	มุ่ง	[muŋ ⁵¹]	打算、企图
มุ้ง	[muŋ ⁴⁵]	蚊帐	รัง	[raŋ ³³]	窝、巢穴	ราง	[ra:ŋ ³³]	槽子、轨道
ร่าง	[ra:ŋ ⁵¹]	身、形体	ร้าน	[ra:n ⁴⁵]	店、铺、馆	ริน	[rin ³³]	斟、倒
ริม	[rim ³³]	边缘、岸边	รุ่ง	[ruŋ ⁵¹]	拂晓、破晓	รุ้ง	[ruŋ ⁴⁵]	彩虹
รุ่น	[ruŋ ⁵¹]	辈、代	ลัง	[laŋ ³³]	箱子	ล้าง	[la:ŋ ⁴⁵]	洗、洗涤
ล้าน	[la:n ⁴⁵]	(数词) 百万	ล่าม	[la:m ⁵¹]	翻译、口译者	ลาย	[la:i ³³]	花纹、花样
ลาว	[la:u ³³]	老挝	ลิง	[liŋ ³³]	猴子	ลิ้น	[lin ⁴⁵]	舌头
ลื่น	[lw:n ⁵¹]	滑、光滑	ลืม	[lw:m ³³]	忘记、遗忘	ลุง	[luŋ ³³]	舅父、伯父
ลุย	[lui ³³]	涉、踩	วัง	[waŋ ³³]	宫殿	วัน	[waŋ ³³]	天、日
วาง	[wa:ŋ ³³]	安放、放置	ว่าง	[wa:ŋ ⁵¹]	空、空白	ว่าย	[wa:i ⁵¹]	游、游泳
ว่าว	[wa:u ⁵¹]	风筝	วิ่ง	[wiŋ ⁵¹]	跑、奔跑	ฮั่น	[haŋ ⁵¹]	汉族

(8)

ก้น [kon ⁵¹] 臀、底部	ก้ม [kom ⁵¹] 低 (头)	ก่อน [kw:n ²¹] 先、预先
เกิน [kə:n ³³] 多、剩余	เก่ง [ke:ŋ ²¹] 能干、厉害	เกม [ke:m ³³] 运动会
เกี่ยว [ki:au ²¹] 相干、关联	แกง [kɛ:ŋ ³³] 菜汤	แก้ว [kɛ:u ⁵¹] 玻璃
โกง [ko:ŋ ³³] 诈骗、欺诈	ขน [kʰon ²¹⁵] 搬、搬运	ขม [kʰom ²¹⁵] 苦
ของ [kʰw:ŋ ²¹⁵] 物品	เข็ม [kʰem ²¹⁵] 针	เขย [kʰə:i ²¹⁵] 婿
เขียน [kʰi:an ²¹⁵] 写、书写	เขียว [kʰi:au ²¹⁵] 绿、青	แข่ง [kʰɛ:ŋ ²¹] 竞赛
แขน [kʰɛ:n ²¹⁵] 胳膊	คง [kʰon ³³] 可能、大概	คน [kʰon ³³] 人
ควร [kʰu:an ³³] 适宜、恰当	คอย [kʰw:i ³³] 等候	ค่อย [kʰw:i ⁵¹] 渐渐、逐渐
เคมี [kʰem ³³] 威	โคม [kʰo:m ³³] 灯笼	งง [ŋon ³³] 发蒙、迷惑

(9)

ง่วง [ŋw:an ⁵¹] 困倦、瞌睡	เงิน [ŋə:n ³³] 钱、金钱	จน [con ³³] 贫穷
จอง [cɔ:ŋ ³³] 预订	เฉียง [chi:an ²¹⁵] 偏、斜	ชน [cʰon ³³] 碰撞
ชม [cʰom ³³] 参观、欣赏	ชวน [cʰu:an ³³] 邀请	ช่วย [cʰu:ai ⁵¹] 帮助
ซ็อน [cʰw:n ⁴⁵] 汤匙	เช่น [che:n ⁵¹] 如、像	เชิญ [cʰə:n ³³] 请、邀请
เชื่อม [cʰw:am ⁵¹] 连接	ซน [son ³³] 淘气、顽皮	ซ่อน [sw:n ⁵¹] 躲、藏
ซ้อม [sw:m ⁴⁵] 练习、排练	ซอย [sw:i ³³] 巷、胡同	เซ็น [sen ³³] 签、签押
ดม [dom ³³] 嗅、闻	ดวง [du:an ³³] 圆形物	ด่วน [du:an ²¹] 急、紧急
ด้วย [du:ai ⁵¹] 也、亦	เดิน [dɛ:n ³³] 走、行进	เดี๋ยว [di:au ²¹⁵] 片刻
เดือน [du:an ³³] 月、月亮	แดง [dɛ:ŋ ³³] 红、赤	แดน [dɛ:n ³³] 疆域、领土
ต้น [ton ⁵¹] 茎、树干	ต้ม [tom ⁵¹] 煮、烧	ต้อง [tw:ŋ ⁵¹] 中、碰、触

(10)

เต็ม [tem ³³] 盈、满	ทอง [tʰw:ŋ ³³] 黄金	ท่องเที่ยว [tʰw:ŋ ⁵¹] 漫游、遨游
ท้อง [tʰw:ŋ ⁴⁵] 腹部、肚子	เที่ยง [tʰi:an ⁵¹] 中午、正午	เที่ยว [tʰi:au ⁵¹] 次、趟
ธง [tʰon ³³] 旗帜	น้อง [nw:ŋ ⁴⁵] 弟弟、妹妹	นอน [nw:n ³³] 睡、卧
น้อย [nw:i ⁴⁵] 少、寡	เนื่อง [nɯw:an ⁵¹] 连接、连贯	แน่น [nɛ:n ⁵¹] 紧、密、牢
บน [bon ³³] 上方、上面	บ่น [bon ²¹] 抱怨、埋怨	บ่อย [bw:i ²¹] 常常、往往
แบ่ง [bɛ:ŋ ²¹] 分、分发	เป็น [ben ³³] 是	ผง [pʰon ²¹⁵] 粉、粉末
ผม [pʰom ²¹⁵] 头发	แผน [pʰɛ:n ²¹⁵] 方式、式样	แผ่น [pʰɛ:n ²¹] 片、张
ฝน [fon ²¹⁵] 雨	พ่น [pʰon ⁵¹] 喷、冒出	พวง [pʰu:an ³³] 串、圈、环

(11)

พ่วง [pʰu:an ⁵¹] 牵引	เพียง [pʰi:an ³³] 仅、只	เพื่อน [pʰu:an ⁵¹] 朋友
แพง [pʰɛ:ŋ ³³] 贵、昂贵	ฟอง [fɔ:ŋ ³³] 泡沫、水泡	ฟ้อง [fɔ:ŋ ⁴⁵] 告状、起诉
ฟ้อน [fɔ:n ⁴⁵] 舞蹈	แฟน [fɛ:n ³³] 对象、爱人	แฟ้ม [fɛ:m ⁴⁵] 卷宗、文件夹
ม่วง [mu:an ⁵¹] 紫色	ม้วน [mu:an ⁴⁵] 捲、捆	มวย [mu:ai ³³] 拳击
มอง [mɔ:ŋ ³³] 望、看	เมือง [mɛ:an ³³] 城、府	แมลง [mɛ:ŋ ³³] 虫、昆虫
แมว [mɛ:u ³³] 猫		

3. 朗读、抄写下列词汇，并借助词典了解其含义。

(1)

การค้า	การงาน	กำลัง	กำไร	ไม้จิ้มฟัน	คังถั่น
คังถั่น	ด้านข้าง	ด้านใน	คินเผา	บัญชี	บัญชี
บันได	ปัญญา	ปัญหา	ปั่นฝ้าย	ปั่นไฟ	ปั่นน้ำมัน
ปั่นโต	ปุ๋ยเคมี	อึ้งอึ้ง	อ่าวไทย	อาหาร	อึ้งใจ
อึ้งตัว	อึ้งค้อ	อึ้งใจ	อึ้งอาย	ขายคั่ว	ขาวดำ

(2)

ข้าวดี	ข้าวถือ	ข้าวฟ่าง	ข้าวมันไก่	ข้าวสาร	ข้าวสาลี
ขึ้นฉ่าย	ขึ้นชื่อ	ขึ้นราคา	ฉางข้าว	ฉางน้ำ	ฉางไฟฉาย
ฉางไม้	ฉางหิน	ถ่ายทำ	ถ่ายเท	ถึงแม้ว่า	ลุงเท้า
ลุงมือ	ผิวขาว	ผิวดำ	ฝั่งทะเล	ตั้งชื่อ	ใบสั่งยา
สัญญา	สัญญาณ	สันดาน	สันติ	สามัญ	สายการบิน
สายตายาว	สายตาสั้น	สายไฟฟ้า	สายรุ้ง	สำคัญ	สำเนา
สำมะโน	สินค้ำ	สินเชื่	สินปี	สูญเสี	หางไก่
หางตา	หายใจ	หายใจ	หินปูน	หิวข้าว	หุงข้าว
หุ่นกู่	ผู้ถือหุ่น	กันนา	คังคิน	คังคาว	คุณค่า

(3)

คุณพี	คุ้มค่า	คุ้มทุน	งานการ	งามตา	ง่ายคาย
ชั้นนำ	ชั้นใน	ชั้นล่าง	ชั้นสูง	ช่างฝีมือ	ช่างไฟฟ้า
ช่างไม้	ชายทะเล	ชาวเขา	ชาวต่างด้าว	ชาวนา	ชาวบ้าน

ชำนาญ	ชื่นใจ	ชุ่มนุ้ม	ซ้ายมือ	ชิมเซา	อย่างกุ่ม
ย้ายเข้า	ยิงปืน	ยิงเป้า	ยินดี	ยื่นยัน	ยื่นมือ
ยุบลาย	ทั้งนั้น	ทั้งวัน	ทั้งสิ้น	ทันใจ	ทันที
ทันเวลา	ทางเข้า	ทางตัน	ทางน้ำ	ทางเรือ	ทางวิ่ง
ทานข้าว	ทำงาน	ทุ้งนา	ทุ้มเท	นางงาม	นางฟ้า
นางสาว	นายจ้าง	นายช่าง	เจ้านาย	นายพัน	นิวชี้
นิวเท่า	พังงา	ผ้าพันคอ	พันฐาน	พันดิน	พื้นที่
พันผุ	พันผ้า	พันตัว	พันฟู	ภายใต้	มีนเมา
รังแก	รังผึ้ง	รังสี	รางวัล	ร่างกาย	ร้านกาแฟ
ร้านขายยา	ร้านอาหาร	รายการ	รายงาน	รายจ่าย	รายชื่อ
รายได้	วันรุ่งขึ้น	รุ่งกินน้ำ	รุ่นพี่	ลังกา	ลังเล
ล้นเตา	ล้นช่อง	ล้นตา	ล้นมือ	ลายมือ	มาลาย
ล้าพัง	ล้นไก่	ล้นชี้	ล้นตา	ลุยน้ำ	วันนี้
วางใจ	วางท่า	วางมือ	ว่างงาน	ว่ายนํ้า	วุ่นวาย
วุ่นแสน	อันนิมุน				

(4)

กองทุน	กองไฟ	กองบัญชาการ	ก่อนอื่น	เกี่ยวข้อ	เกี่ยวโยง
แกงส้ม	แก้วตา	โก่งกิน	ขนส่ง	ข่มขี้	ข่มเหง
ของกิน	ของเค็ม	ของเถื่อน	เข้มขัน	เข้มแข็ง	แข็งขัน
แข็งแรง	แข่งขัน	แขนยาว	แขนสั้น	ลงที่	ลงคา
คนกันเอง	คนไข	คนงาน	ค้นหา	ค่อนข้าง	ค่อยเป็นค่อยไป
ค่อยยังชั่ว	ไขเค็ม	เคียงคู่	แค้นเคือง	โคมไฟ	งมฉาย
งวงช้าง	เงินกู้	เงินเคียน	เงินผ่อน	เงินตรา	เงื่อนใจ
จนถึง	จองตัว	จองโต๊ะ	จ้องมอง	แจ้งความ	แจ่มใส
เฉื่อยชา	โหมงาม	ชนไก่	ชมพู	ชมพู่	ช่วงชิง

(5)

ช่องทาง	ช่วยงาน	เช่นนั้น	เชิญชวน	เชื่อมโยง	ซ่อมแซม
คงคิบ	ดวงแก้ว	ดวงเคียน	ดวงตา	คงขา	เดินทาง
เดินเล่น	เดี๋ยวก่อน	โด่งดัง	ดันแขน	ดันตอ	ดันไม้

ต้นทุน	ต้มยำ	ต้มส้ม	ต้องการ	เดินรำ	เต็มดวง
เต็มที่	เตียงคนไข้	เตียงคู่	เตือนใจ	แดงโม	แต่งกาย
แต่งงาน	แต่งตัว	ถ่วงเวลา	ถ้วยแก้ว	ถ้วยน้ำชา	ถ้วยรางวัล
ด้วยสาม	แถวนี้	ทนทาน	ทวงเงิน	น้ำท่วม	ทองคำ

(6)

ทองจำ	ทองเที่ยว	ทองถิ่น	ทองฟ้า	เที่ยงคืน	เที่ยวบิน
แทนบูชา	นมวัว	นมนาน	น้องเขย	น้องชาย	น้องสาว
น้องสะใภ้	น้อยใจ	เนื่องด้วย	แน่นแฟ้น	แนวทาง	แนวโน้มน
ข้วนปาก	เบื้องบน	แบ่งเบา	แบ่งปัน	ป้อมยาม	เป็นไข้
เป็นคัน	เป็นลม	ผ่อนผัน	แผนการ	แผนที่	แผนผัง
ผ่านแล้ง	น้ำฝน	ผ้อยทอง	พ่นน้ำ	พวงกุญแจ	พวงมาลัย

(7)

พวงท้าย	เพิ่มเติม	เพิ่มพูน	เพียงแต่	เพียงพอ	เพียงใด
เพื่อนเก่า	เพื่อนบ้าน	เพื่อนฝูง	แพนด้า	โพ้นทะเล	ฟองน้ำ
พื่อนรำ	มงคล	มวยไทย	มองข้าม	เมืองร้อน	แมงดา
แม่น้ำ	ข้อมผม	ข่อยอาหาร	เย็นตาโฟ	เยี่ยมไข้	เยี่ยมเยียน
แย่งชิง	ร่วงโรย	ร่วมงาน	ร่วมใจ	ร่วมมือ	รองท้อง
รองเท้า	ร้องขอ	ร้องไห้	ร้อนใน	ร้อนใจ	ร้อยละ
ร้อยล้าน	เริ่มต้น	เรียนเชิญ	เรียนต่อ	เรียนถาม	เรียนรู้
เรื่องราว	เรือนหอ	แรงงาน	แรงม้า	โรงงาน	โรงไฟฟ้า
โรงเรียน	โรงแรม	โรงหนัง	ลงข่าว	ลงนาม	ลงมือ

(8)

ลนลาน	ลุ่มจม	เลี้ยงโต๊ะจีน	เลี้ยวซ้าย	เลื่องลือ	เลื่อนขั้น
เลื่อมใส	แล้วแต่	เวียนหัว	แว่นตา	สมควร	สนใจ
สาวสวย	สมควร	สวนยาง	สวนทาง	ส่วนตัว	ส่วนน้อย
ส่วนรวม	สวยงาม	สองเท่า	สองพี่น้อง	สองหัว	เสี่ยงภัย
เสื่อมค่า	แสงดาว	แสงไฟ	แสนรู้	ห้องแต่งตัว	ห้องทำงาน
ห้องนอน	ห้องน้ำ	ห้องเรียน	ห้องอาหาร	เห็นแก่ตัว	เห็นใจ
แห้งแล้ง	อ่อนช้อย	อ่อนแอ	ออมสิน	อวยพร	

三、朗读并抄写下列句子。

- 1、ฟังให้ดี อ่านให้ได้ ว่าคำนี้คืออะไร
- 2、ยังไม่ยืนยันว่าจะขึ้นราคาเมื่อใด
- 3、คำค้นมีขงเยอะกางมุ้งกันขงให้ดี
- 4、วันว่างพากันไปคว้างต้องห้าม
- 5、ชวานานั่งมองคว้างในนา
- 6、วันนี้วันว่างเวลาเย็นไปกินข้าวที่ร้านริมทาง
- 7、ชาวจีนและชาวไทยหลายคนงมมือกัน ไปลงเรือ
- 8、ที่นั่งนั่งยังไม่คุ้นกับบ้านนี้
- 9、คนต่างคว้างต้นเต็นที่ได้มาคว้างเก่าแก่
- 10、เอาไว้ให้ขงข้างไว้ในนา ไม่ให้ขงค้างคว้างเอาไว้ในล้ง
- 11、ถ้าจะไปขงให้ต้องไปจงบั่วรถไฟไว้ก่อน
- 12、พ่อแม่พากันไปทวงทองคำที่จ่านองไว้กับลุง
- 13、ไปถึงทางรถไฟแล้วเลี้ยวซ้ายไปทางซอยทุ่งนา
- 14、ซื้อมะม่วงที่แม่ค้าส่งมาจากเมืองไทยกินได้สามมือ
- 15、อ่านให้เก่งและอาบน้ำก่อนจึงจะได้เล่นเกม
- 16、ต้นเตงต้นโตโตเอามาต้มให้เป็นสีเตงแล้วนำมาต้ม
- 17、พ่อสั่งให้ส่งส้มจากสวนไปสู่บางแสนสามสี่ล้ง
- 18、คนรวตั่งร้อยคนมาร่วร้อยร่าอยู่ริมบึง

แบบทดสอบหลังเรียน หน่วยที่ 7 คำเป็น
(คะแนนเต็ม 60 คะแนน)

1. อธิบายการออกเสียงคำเป็นเป็นอย่างไร (说说泰语舒声韵该怎样发音?) 5 分

2. จงเลือกคำศัพท์ตามที่ครูอ่านออกเสียงให้ถูกต้อง (选择正确的单词) 20 分

- (1) ด้าน-ด้าน (2) ตึง-ตึง (3) ป้าย-ป้าย (4) ลาง-ราง (5) นอน-นอน
(6) เข้า-เข้า (7) ขน-ขน (8) คุณ-คน (9) โคน-ก่อน (10) ช้อง-ช่วง
(11) ใน-นาย (12) สอง-สอน (13) ล้าง-ล้าง (14) ยืน-ยืน (15) แสง-แสง
(16) ทอน-ทวน (17) กัง-กัง (18) ร้อง-ร้อน (19) โงง-ของ (20) ลุง-ลง

3. จงเลือกคำศัพท์ตามที่ครูอ่านออกเสียงให้ถูกต้อง (根据读音选择单词) 20 分

- (1) กั้น-กั้น-การ-กิน (2) บ้าง-บ้าน-ปั้น-ปัม
(3) สั่ง-สั่ง-สั่ง-สาม (4) หาง-หาง-หาง-ห่าน
(5) สูง-สูง-สูง-สน (6) คุณ-คุณ-คุณ-คุณ
(7) ชั้น-ข้าง-ข้าง-ขาม (8) ยิง-ยิง-ยิง-ยืน
(9) รุ่ง-รุ่ง-รุ่ง-ลุ่ม (10) วัน-วาง-วาง-วาน
(11) กั้น-กั้น-กั้น-โกง (12) เข้ม-แข่ง-เขียน-แขน
(13) ขน-ขน-ขน-ซ้อน (14) ซ่อน-ซ้อน-ซ้อน-ซ้อน
(15) ดวง-ดวง-ดวง-ดวง (16) เดิน-เดิน-เดิน-เดิน
(17) ต้น-ต้น-ต้น-ต้น (18) ท้อง-ทอน-ท้อง-ทอง
(19) ม่วง-ม่วง-ม่วง-ม่วง (20) ฟอง-ฟอง-ฟอง-ฟอง

4. จงเลือกข้อที่สะกดคำที่ถูกต้องทั้งหมด (选择词汇全拼写正确的选项) 5 分

- (1) ก. ลิ่นจี่ ลืมตา ลู่น้ำ วันนี ข. ถันเตา ลั่นฆ้อง ล้างตา ถ้านมือ
ค. แวนดา สมดุล สนใจ สาวสวย ง. ภายได้ มินเมา รังแก รังฟุ้ง
(2) ก. คุณพี่ คู่คำ คู่ทุน งานกาน ข. มองข้าม เมืองร้อน แมงดา แมวน้ำ
ค. ขาวนา ขาวบ้าน ชำนาญ ชื่นใจ ง. ยืนยัน ย่นมือ ยงลาย ทั้งนั้น
(3) ก. ด้านใน ดินขาว บัญชา บัญชี ข. อ่างอิน อ่าวไทย อาหาร อิ่มใจ
ค. ข้าวฟ่าง ข้าวมันไก่ ข้าวสาร ข้าวสารี ง. ถังน้ำ ถ่านไฟฉาย ถ่านไม้ ถ่านหิน
(4) ก. เติงกงไข่ เติงคู่ เตือนใจ แดงโม ข. แถวนี่ ทนทาน ทวงเงิน น้ำท่วม
ค. ท้องฟ้า เทียงคิ่น เทียวบิน แทนบูชา ง. พวงมาลัย พวงท้าย เพิ่มเติม เพิ่มพูน
(5) ก. โกงกิน ขนส่ง ข่มขู่ ข่มเหง ข. เข้มแข็ง แข็งขัน แข็งแรง แข่งขัน
ค. เงินผ่อน เงินตรา เงื่อนไข จนถึง ง. แจ่มใส เฉื่อยชา โคมงาม ขนไก่

5. จงเลือกคำให้ตรงกับความหมายต่อไปนี้ให้ถูกต้อง (选择题) 5 分

(1) “道路”มีความหมายว่าอะไร

ก. ถนน ข. ทาง ค. ท่า ง. ท่า

(2) “名、名称”มีความหมายว่าอะไร

ก. นาง ข. นาม ค. นาย ง. นาม

(3) “窝、巢穴”มีความหมายว่าอะไร

ก. รัง ข. ราง ค. ร้าง ง. ร้าง

(4) “เต็ม” มีความหมายว่าอะไร

ก. 煮、烧 ข. 碰、触 ค. 床、床铺 ง. 盈、满

(5) “น้อย” มีความหมายว่าอะไร

ก. 弟弟、妹妹 ข. 睡、卧 ค. 少、寡 ง. 连接、连贯

(6) “วิ่ง”มีความหมายว่าอะไร

ก. 空、空白 ข. 游、游泳 ค. 风筝 ง. 跑、奔跑

(7) “喜讯”มีความหมายว่าอะไร

ก. ขาด ข. ขาด ค. ขาด ง. ขาด

(8) “商品”มีความหมายว่าอะไร

ก. สินค้า ข. สินค้า ค. ราคา ง. การค้า

(9) “奖杯”มีความหมายว่าอะไร

ก. ถ้วยแก้ว ข. ถ้วยน้ำชา ค. ถ้วยรางวัล ง. ถ้วยชาม

(10) “旅游”มีความหมายว่าอะไร

ก. ท่องคำ ข. ท่องจำ ค. ท่องเที่ยว ง. ท่องถิ่น

6. จงอ่านประโยคต่อไปนี้ให้ได้และแปลเป็นภาษาจีน (朗读并翻译下列句子) 5 分

(1) ยังไม่ยืนยันว่าจะขึ้นราคาเมื่อใด

(2) วันนี้วันว่างเวลาเย็นไปกินข้าวที่ร้านริมทาง

(3) อ่านให้เก่งและอาบน้ำก่อนจึงจะได้เล่นเกมส์

(4) วันว่างพากันไปดูวังต้องห้าม

(5) ถ้าจะไปจึงให้ต้องไปจองตั๋วรถไฟไว้ก่อน

ชุดการสอน การสอนการออกเสียงภาษาไทย โดยใช้ตัวอักษรและปฏิสัมพันธ์สำหรับนักศึกษาจีน

หน่วยที่ 8

เรื่อง คำตาย

คู่มือครู

คำชี้แจงประกอบการใช้ชุดการสอน

เรื่อง คำตาย

ชุดการสอนนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่เน้นทักษะการอ่านออกเสียง และคัดลายมือภาษาไทย สำหรับนักศึกษาชั้นอุดมศึกษาปีที่ 1 เรื่อง คำตาย เพื่อให้ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านออกเสียงหน่วยเสียงคำตายได้ถูกต้อง และเน้นทักษะการอ่านคำพยางค์เดียว คำประสมที่มี CU SHENG YUN (促声韵 ชูเชิงยวัน) ให้คล่อง มีความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับระบบเสียงและวัฒนธรรมภาษาไทย ซึ่งได้แบ่งเนื้อหาและจัดกิจกรรมการเรียนการสอนตามลำดับขั้นตอน เพื่ออำนวยความสะดวกแก่ครูผู้สอนเปิด โอกาสให้ผู้เรียนได้มีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียนการสอนมากขึ้น โดยใช้กิจกรรมที่หลากหลายให้สอดคล้องกับธรรมชาติและลักษณะของผู้เรียน ให้นักศึกษาได้ปฏิบัติจริงและกระตุ้นให้ผู้เรียนกล้าแสดงออก เพื่อให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและสนุกสนานพร้อมๆ ไปด้วยการเรียนรู้

องค์ประกอบที่สำคัญของชุดการสอน ได้แก่

1. คู่มือครู
 - 1.1 สิ่งที่ต้องเตรียมล่วงหน้า
 - 1.2 บทบาทของครูผู้สอน
2. แผนการสอน
3. สื่อการเรียนการสอน
4. เนื้อหาสาระในการเรียนการสอน
5. แบบฝึกหัด
6. แบบวัดผลสัมฤทธิ์

คู่มือครู
ชุดการสอนหน่วยที่ 8 เรื่อง คำตาย

ข้อเสนอแนะสำหรับครูผู้สอน ชุดการสอนหน่วยที่ 8

1. สิ่งที่ครูเตรียมล่วงหน้า

1.1 อุปกรณ์ที่ครูควรเตรียม

1.1.1 ชุดเนื้อหาสาระและแบบฝึกหัดที่ปรับปรุงใหม่

1.1.2 แผ่นภาพตาราง CU SHENG YUN (促声韵 ชู่เซิงยวิน) ภาษาไทย

1.1.3 แผ่นภาพฐานกรณ์ในการออกเสียง

1.1.4 บัตรคำคำตาย

1.1.5 สื่อบันทึกเสียง (Mp3) หน่วยที่ 8 คำตาย

1.1.6 สื่อคอมพิวเตอร์ช่วยสอน (CAI) หน่วยที่ 8 คำตาย

1.2 ครูต้องศึกษารายละเอียดของชุดการสอนหน่วยที่ 8 ดังนี้

1.2.1 ศึกษาคำชี้แจงชุดการสอนหน่วยที่ 8

1.2.2 ศึกษาคู่มือครูและแผนการสอนให้ละเอียด

1.2.3 ศึกษาเอกสารและความรู้สัทศาสตร์

1.2.4 ทดลองใช้อุปกรณ์ทุกชนิดก่อนทำกิจกรรมการเรียนการสอน

2. บทบาทของครูผู้สอน

2.1 ครูผู้สอนต้องเตรียมตัวให้พร้อม โดยการศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับการใช้ชุดการสอนให้เข้าใจอย่างชัดเจน การจัดชั้นเรียน และเตรียมสื่อ - อุปกรณ์ที่ใช้ในการเรียนการสอน

2.2 ครูผู้สอนต้องเน้นในการอธิบายวิธีการออกเสียงและฐานกรณ์ที่ใช้ของหน่วยเสียงให้นักศึกษาเข้าใจแล้วค่อยฝึกอ่านออกเสียงตามครูผู้สอน และฝึกอ่านออกเสียงเป็นกลุ่มใหญ่ กลุ่มย่อย จับคู่ และรายบุคคล

2.3 ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ครูควรเน้นให้นักศึกษาทุกคนมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมเพื่อเป็นการฝึกให้นักศึกษารู้จักการทำงานร่วมกัน รู้จักช่วยเหลือซึ่งกันและกัน รับผิดชอบต่อหน้าที่และกล้าแสดงออก

2.4 หลังจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเสร็จสิ้นลงในแต่ละชุดการสอน :
ครูผู้สอนเป็นผู้ประเมินผลการเรียนของผู้เรียนนักศึกษา